

# 1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macârãre, Cristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca niiro c̃u ca tiiricarãre, c̃jare c̃ja ca buerije, c̃ja ca tii niirije c̃tirije, do biro tii majiña maniro c̃jare biiupe. Corinto macã, griegos yaa macã, añuro ca bii ññña waari macã, pairi macã niiro biiupa. Ñucã ca apeye pairi macã, c̃ja ñic̃a c̃ja ca tii j̃uo dooriquere c̃ja ca tii j̃uo dooricarore birora ca tii niirã, c̃ja ca ñc̃u b̃orijere pã wãmeri ca c̃orã, nomia eperique maquẽre do biro tiiya maniro ca niiri macã niiro biiupa. Tee niupa tii macã macãrã Jesucristo yee quetire ca t̃uo ñññjeerãre do biro c̃ja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu c̃u ca tiirucuri wãmera owa j̃uo, ñucã too macãrã añurije c̃ja ca tii niirije j̃ori añu majuropeecã c̃u ca ñirije mena ñi j̃omi (1.1-9)

Corinto macãrã bojorica poogaari c̃ja ca ameri dica wati niirije j̃ori, tuti jañuri Pablo c̃jare c̃u ca wede majioriquere wede (1.10–4.21).

C̃ja watoare, do biro tiiya maniro c̃ja ca nomia eperije j̃ori, c̃ja ca ameri tuti niirijere ameri wedejãarã Ëm̃areco Pac̃re ca majitirãp̃re c̃ja ca ameri wedejãarijere wede ññña waa. Ñucã ñmo c̃ti, mañ c̃ti, tiirique maquẽre c̃jare wede majiomi (caps. 5–7). Ñucã apeye Ëm̃areco Pac̃ meérena tii ñc̃a b̃orique pee ca nii ametuene ñc̃acoaro macã c̃ja ca t̃goeña maa wijiario ca tiiriquere c̃jare wede majiomi (8.1–11.1)

Ëm̃areco Pac̃re tii ñc̃a b̃orique maquẽ, to biri Cristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca tii niipe

maquẽ peera, tii maji niirique Añuri Yeri cã ca tiicojorijere, Jesucristo cã buerã mena cã ca baa tãjariquere tiirã, ñucã bñoriquere mena tiirique maquẽre añuro wede majiorique booupa (11.2–14.40).

Ameri mairique maquẽra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca tño nññjeerã pea ñucã, Cristo cã ca cati tuarique maquẽre, Cristore ca tño nññjeerã cãja ca cati tuape maquẽre, cãja ca tño maa wijiariquere cã ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macãrã Cristore ca tño nññjeerãre tii nemorique maquẽre cãjare wede yapano cojo, ñucã cã cã ca biipere, wede yapano eami.

## **Corinto macãrãre Pablo cã ca queti owa cojo jñorica pũuro**

### *Añu dotirique*

<sup>1</sup> Yñ Pablo, Ëmñreco Pacñ cã ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majñ cã niijato ñigñ cã ca jñoricñ, to biri mani yee wedegñ Sóstenes mena, <sup>2</sup> Corintos macãrã, Ëmñreco Pacñ yaarã, Cristo Jesús jñori ca ñañarije manirã, ñucã cã yaarã ca ñañarije manirã cãja niijato ñigñ cã ca jñoricarã niipetirã, niipetiri taberipñ mani Wiogñ Jesucristo, mani Wiogñ cãja Wiogñ wãmere ca ñi nñcũ bñorã niipetirãre, mñjare jãa owa cojo.

<sup>3</sup> Ëmñreco Pacñ mani Pacñ, Wiogñ Jesucristo añurijere, jñcãri mena añuro niiriquere, mñjare cã tiicojojato.

*“Añu majuropeecã,” ñirique*

<sup>4</sup> Maja jʼori, to cānacā tiira ʼmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ïi, ʼmureco Pacu, Cristo Jesús jʼori, añuro mʼjare cā ca tiirique jʼori. <sup>5</sup> Cristo jʼorira maja ca tʼgoeña niirijepure, niipetirije maja ca wedepe, niipetirije maja ca majipe, mʼjare tiicojoui ʼmureco Pacu. <sup>6</sup> To biro biima ïiro, Cristo yee queti mʼjare jāa ca wederique ca niimore biro mʼjare bii eaupa. <sup>7</sup> To biri mani Wiogu Jesucristo cā ca doopa rumure yue niirā uno, ʼmureco Pacu yeere añuro maja ca pade maji niipa wāmeri mʼjare dʼjati. <sup>8</sup> Ca tʼjari rumuru, to birora maja ca tʼgoeña bayicōa niiro mʼjare tii, ïa nanʼjee yapano earucumi ʼmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo cā ca doori rumure, añurā, ca ñañarije manirā maja ca niipere biro ïigu. <sup>9</sup> Cā ca ïiire biro ca tiigu niimi ʼmureco Pacu, cā Macu mani Wiogu Jesucristo mena cūja niijato ïigu, manire ca jʼoricu.

*Cristo yaarā jīcāri mena cūja ca niitirije*

<sup>10</sup> “Yu yaarā, niipetirāpura jīcāri mena nii, maja watoare ameri dica wati nii biitirāra, añuro jīcāri mena jīcā wāmera tʼgoeñari, jīcā wāmera yeri cuti bii niñā, mani Wiogu Jesucristo cā ca dotiro mena,” mʼjare yu ïi. <sup>11</sup> Yu yaarā, jīcārā Cloé yee wederā maja ca ameri ïarugati niirijere yure cūja ca wedero macā, atere to biro mʼjare yu ïi. <sup>12</sup> Maja ca niiro cōrora o biro maja ïi: “ ‘Yu, Pablo yuu yu nii,’ apī pea ‘Yu, Apolos yuu yu nii,’ apī ñucā ‘Cefas\* yuu yu nii,’ apī, ‘Yu, Cristo yuu yu nii,’ maja ïi,” ïigu mʼjare yu ïi.

---

\* **1:12** 1.12 Hch 18.24.

13 ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cã niiti? ¿Pablo, m̃ja yee j̃mori yuca tenip̃m cã paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ñiri, m̃ja uwo coe ecori? 14 “Añu majuropecã,” ỹ ñi Æm̃reco Pac̃re, majig̃ra Crispo, to biri Gayo jãa jirore j̃cã ñno peerena m̃jare ỹ uwo coetiw̃m. 15 To biri j̃cã ñno peera, “Pablo wãme mena jãa uwo coe ecow̃m,” ñi majitima. 16 Estéfanas yaará cãare, ỹ uwo coew̃m, anija jirore aperã j̃cã ñno peerena ỹ ca uwo coeriquer̃ra ỹ majiti. 17 Biig̃ra Cristo, “Uwo coe yujug̃ja,” ỹre ñi cojotiwi. Bojoca majiriquerena wede nuc̃u yujutig̃ra, añurije queti, yuca tenip̃m Cristo cã ca bii yairique ca wapa c̃tirije ca yai ñc̃atipere biro ñig̃m, teere ỹre wede doti cojowi.

*Æm̃reco Pac̃m cã ca majirije, cã ca tutuarije, niimi Cristo*

18 Ñañaro ca bii yaiparãra, Cristo yuca tenip̃m cã ca bii yairique queti, ñi mec̃riquera niicã, maní, ñañaro biiriquere ca amet̃arã peera, Æm̃reco Pac̃m cã ca tutuarije niiro bii. 19 O biro ñi owarique ca niimore birora:

“Ca majirã c̃ja ca majirijere ỹ tii yaio ñc̃õc̃arucu, ca t̃goeña majirã c̃ja ca t̃goeña majirijere ỹ maa wijio ñc̃õc̃arucu,” ñirique nii.†

20 ¿Ñee ñno, ca majig̃re, bue majiori maj̃re, ati yepa maquẽ ca bii niirijere ca majig̃re, cã ca t̃goeña tua ñc̃aro to tiijapari? ¿Æm̃reco Pac̃m ati yepa macãrã c̃ja ca maji niirijere ñi mec̃riquere biro ca biiro cã tiitiupari? 21 Ati yepa macãrã, c̃ja ca maji niirije mena, Æm̃reco Pac̃m cã ca

† 1:19 1.19 Is 29.14.

majirijere ãa majitiupa. To biri cã ca majirijeru, díamacã ca tuo nucã buorãre cã yee añurije queti ãi mecãriquere biro cãja ca wederije menara cãjare ametuenerugaupi. <sup>22</sup> Judíos, ca bii ãnorije ca ãañaña manirije tii bau niiriquere jãima; griegos pea majiriquere amama. <sup>23</sup> Jãa pea Cristo yuca tenipu cãja ca paa pua tuu cõaricu yee queti peere jãa wede. Ate añurije queti judíos peera ãi tutiriquere biro pee cãjare biicã, judíos ca nitirã peera ãi mecãriquere biro pee cãjare biicã. <sup>24</sup> Umureco Pacu cã ca juoricarã judíos, judíos ca niitirã pea, Cristoa, Umureco Pacu cã ca tutuarije, cã ca majirije, cã ca niirijere majima. <sup>25</sup> Ati yepa macãrã peera Umureco Pacu cã ca ãi mecãrijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cãja ca majirije ametuenero majirique nii. Umureco Pacu cã ca tutuatirijere biro cãja ca ãarije pea, ati yepa macãrã cãja ca tutuarije ametuenero ca tutuarije nii.

<sup>26</sup> Yu yaarã, bojoca cãja ca ãirore birora, paucã méé mija mena macãrã ca majirã, ãucã jicãrãacã ca nii majuropeera uparã yee wederã, paucã méé ca niirãre Umureco Pacu cã ca juoriquere majiña. <sup>27</sup> Umureco Pacu, ca majirãre boboro cãja ca tamuro tiirugu, ati yepa macãrã “Ca tugoeña majitirã niima,” cãja ca ãirãre bejeupi; ãucã ca tutuarãre boboro cãja ca tamuro tiirugu, ati yepa macãrã “Ca tutuatirã niima,” cãja ca ãirãre bejeupi. <sup>28</sup> Ñucã cãja ca ãiña manirãre, cãja ca ãarugatirãre, watoa macãrã petire bejeupi Umureco Pacu, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cãja ca tuaro tiirugu. <sup>29</sup> To biri cã ca ãa cojorore, jicã uno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ãi majitima. <sup>30</sup> Umureco

Pacura, Cristo Jesús mena mɔja ca niiro tiupɩ, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametɔarije nii, cãre tiupɩ. <sup>31</sup> Ɛmɔreco Pacɩ wederiquepɩ o biro ca ñirore birora: “Jĩcã ɩno ‘O biro ca biigɩ yɩ nii’ ca ñigɩa, Wiogɩ yee jɔori peere ‘O biro ca biigɩ yɩ nii,’ cã ñijato.”‡

## 2

### *Cristo yucɩ tenipɩ paa pua tuuricɩ yee queti*

<sup>1</sup> Yɩ yaarã, Ɛmɔreco Pacɩ yeere mɔjare wedegɩ waagɩ, bɔaro majirique mena, do biro tii tɔo puo majiña manirije mena yɩ ñitiwɩ. <sup>2</sup> Mɔja pɔtopɩ niigɩ, Jesucristo yee, añuro petira yucɩ tenipɩ cãja ca paa pua tuuricɩ yee queti ca niitirijepɩra yɩ wedetiwɩ. <sup>3</sup> Mɔja pɔtopɩre, ca tutuatigɩ, bɔaro uwi, yɩ bii nana eawɩ. <sup>4</sup> Mɔjare wede, añurije quetire mɔjare bue majio tiigɩ, mɔja ca tɔo nɩnɩjeero tiirugɩ, majirique, tɔoricaro añurije mena yɩ ñitiwɩ. Añuri Yeri cã ca tutuarije mena tii bau nii ññori, mɔja ca tɔgoeña wajoaro yɩ tiiwɩ, <sup>5</sup> díamacã mɔja ca tɔo nɩcã bɔoriye, bojoca cãja ca majirije jɔori niitirora, Ɛmɔreco Pacɩ wado cã ca tii majirije jɔori pee\* ca niipere biro ñigɩ.

### *Ɛmɔreco Pacɩ yɩn Añuri Yeri jɔori majirique*

<sup>6</sup> To ca bii pacaro díamacã ca tɔo nɩcã bɔo bayicoaricarãpɩra bɔaro majirique mena jãa wede, biirãpɩa, ati yepa maquẽ majirique ati yepare ca doti niirã cãja ca majirije ca peti nɩnɩa waarije mena méére. <sup>7</sup> Añuro petira Ɛmɔreco Pacɩ yee

‡ **1:31** 1.31 Jer 9.24. \* **2:5** 2.5 Sal 62.11.

majirique ca majiña maniriquere jãa wede. Majirique yaioropu ca niirucurique, Умәреко Рачу, ati yepare cū ca jeeñoparo jугуеропара manipure añuro cū ca tiipe maquēre cū ca queno yue yerijãariquere jãa wede. <sup>8</sup> Ati wāmere jīcū uno peera ati yepa macãrã wiorã tuo puotiupa. Teere cãja ca tuo puocãjata, añuriye Wioгure, yucu tenipу paa pua tuu cōatibojacupa. <sup>9</sup> Owarique o biro ca ñirore birora:

“Jīcū uno peera ña,  
jīcū uno peera tuo,  
jīcū uno peera tugoeña tiitiupa,  
Умәреко Рачу cäre ca mairäre cū ca queno yueriquere,” ñi.†

<sup>10</sup> Ate nii, Умәреко Рачу cū yuu Añuri Yeri jуori jãa ca majiro cū ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ña beje, Умәреко Рачу yee ca majiña manirijepu cãare mani ca majiro tiimi.

<sup>11</sup> ¿Ñiru pee apīpu cū ca tugoeñarijere cū majiti? Cū ca yeri cutirije wado cū ca tugoeña niirijere maji. To biri wāmera, jīcū uno peera Умәреко Рачу cū ca tugoeña niirijere majitimi, cū yuu Añuri Yeri wado majimi. <sup>12</sup> Mania, ati yepa maquē yeri tugoeña tutuarique méere mani ñeewu. Умәреко Рачу cū ca mairije jуori, wapa manirora cū ca tii bojariquere mani ca tuo majipere biro ñirã, cū yuu Añuri Yeri ca doogu peere mani ñeewu. <sup>13</sup> Atera nii, jãa ca wederucurije. Bojoca cãja ca majirije jãare ca majiorije jуori méé, Умәреко Рачу yuu Añuri Yeri jãare cū ca majiorijere jãa wede. To biri díamacū ca niirijere, yeri jãñariquepu ca biirijere ca tuo majirãra, yeri jãñariquepu ca biirije mena jãa

† 2:9 2.9 Is 64.4.

wede majio.‡ 14 Añuri Yeri ca cuotigua, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri yee maquere tuorugatimi. Cûra, ïi mecûriquera niicã. Nûcã tuo jeeño majitimi, yeri tugoeña niirique menapu ïa majirique ca niiro macã. 15 Añuri Yerire ca cuogua, niipetirijere ïa cõõña maji peticãmi. Cû peera jïcû uno peera cû ca biirijere ïa cõõña majitimi.

16 To birira Umureco Pacu wederique o biro ïi:  
 “¿Ñiru, Upu cû ca tugoeñarijepure cû majiti? ¿Ñiru, cûre cû wede majiobogajati?” ïi.§  
 Mani pea Cristo cû ca tugoeñarore birora mani tugoeña.

### 3

#### *Umureco Pacure tii nemori maja*

1 Yu yaarã, yua, ca tugoeña tutua waaricarãpure biro mujare yu wede majitiwu. Ca tugoeña tutuatirã, Cristore wãmaacã ca tuo nanujee juo waarãre ïigure biro pee mujare yu wedewu. 2 Añuro tuo jeeñoriquera mujare yu buewu, jïcû wimagu ca upũgure baarique ecarica tabe unorena, õpẽcõa cûja ca upũorore birora. Mecû cãare mûja tuo puoticã. 3 Ca tugoeña maji tutuatirã mûja nicã ména. ¿Mûja majuropeera ameri tuti, ameri ïarugati, mûja ca ameri biï niirijea Umureco Pacure ca majitirã mûja ca niirije méé to biiti? 4 “Yua, Pablo yuu yu nii,” apï ñucã “Yua, Apolos yuu yu nii,” ïirã, ¿bojoca cûja ca ïi niirore biro méé ïirã mûja ïiti?

‡ 2:13 2.13 Añuri Yeri ca cuorãre, cû ca bue majio dotiroke birora cãjare jãa bue majio. § 2:16 2.16 Is 40.13.



<sup>5</sup> To docare, ¿Ñiru cã niiti Apolos? ¿Ñiru cã niiti Pablo? Wiogũ, cãja ca tiipere cã ca tii dotiricarore biro ca tii nũnũjeerã wado niima. Cãja jũori, mũja pea teere mũja tũo nũnũjeeupa. <sup>6</sup> Yũ, añurije quetire yũ wede jũowũ. Apolos wede bato nemo cojoupi. Ʋmũreco Pacũ bũaro jañuro mũja ca tũo puo nũnũa waaro tiipuri.\* <sup>7</sup> To biri ca wede jũogũ, ca wede bato nemo cojogũ cãa, ca nii majuropeerã méé niima. Ʋmũreco Pacũ bũaro jañuro tũo puo nũnũa waaricarore ca tiigũ wado niimi ca nii majuropeegũ. <sup>8</sup> Teere ca wede jũogũ, jiro ca wede nemogũ cãa, jĩcã wãmerena ĩima, cãja ca niiro cõrorena Ʋmũreco Pacũ cãja ca paderique ca niimore biro cã ca wapa tiipe ca nii pacaro. <sup>9</sup> Jãa, Ʋmũreco Pacũre tii nemori maja jãa nii. Mũja pea Ʋmũreco Pacũ yaa yera ote yera nii, Ʋmũreco Pacũ yaa wii, wii queno mũa waarica wii nii, mũja bii.

<sup>10</sup> Ʋmũreco Pacũ yee, cã ca mairije ca niimore biro yũre tii dotigũ cã ca tiicojoriquere, wii bũari majũ cã ca cũũ ñee jũorore birora añurije quetire yũ wede jũowũ, aperã pea yũ ca wederiquerũre wede majio nũnũa waama. Biirãrũa, to cãpacãrãrũa, “Ca niimore birora yũ wedemiti,” ĩi ĩa cõõña majiña. <sup>11</sup> Jĩcũ ñno peera Jesucristo yee quetire wederiquerũrena bojorica wãme wede jũo majitimi. <sup>12</sup> Jĩcũ ñno, ati yera, wii bũarũgarã cũũ ñee jũorica yera jotoare, oro, plata, ẽtã añurije, yucũ, mui, taa mena, cã ca queno mũa waajata, <sup>13</sup> cã paderiquera cã ca biirique cõtirijere ĩñorucu. Cãja ca tiiriquere cã ca ĩa bejeri rũmũ ca niiro teere majirique ni-

---

\* **3:6** 3.6 Yũ, yũ otewũ; Apolos oco pio tuuwi; ca bũcũa mũa waarije peera Ʋmũreco Pacũ tiwi.

irucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ññorucu. Cũja ca niiro cõrora cũja ca paderica wãmeri ca ni-irijere pecame joe ñaarucu. <sup>14</sup> Jĩcũ uno cũ ca queno mũa waarique peca mena cãare to ca ãuticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi. <sup>15</sup> Cũ paderiquere pecamera to ca joe yaiocãjata, cũ paderique yaicoarucu. Cũ pea biirique peti ca ãurijere ca duti bayigure biro bii ametuarucumi.

<sup>16</sup> ¿Mũja, Ñmũreco Pacũ yaa wii nii, Ñmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri mũjapũre nii, cũ ca biirã mũja ca niirijere mũja majititi? <sup>17</sup> Jĩcũ uno Ñmũreco Pacũ jaarãre díamacũ ca niitirije pee cũjare cũ ca wede maa wijiojata, Ñmũreco Pacũ ñañoaro cũre tiirucumi. Ñmũreco Pacũ yaa wiia, ca ñañoarije maniri wii nii. Mũja tii wiira mũja nii.

<sup>18</sup> Jĩcũ uno peera mũja majuropeera ñi ditoticãña. Jĩcũ mũja mena macũ ati yepa maquẽrena majicãri, ca majigure biro cũ ca tũgoeñajata, ca majitigure biro pee cũ biijato, to biro biicãri díamacũra ca maji majuropeegu nii earũgu. <sup>19</sup> Ñmũreco Pacũra, ati yepa maquẽ majiriquea ñi mecãriquera nicãro bii. O biro ñi owarique ca niitore birora: “Ñmũreco Pacũa, ca majirãre cũja ca ñi maji niirijerena cũjare tii maa wijiocãmi.”† <sup>20</sup> Ñucã o biro ñi: “Ñmũreco Pacũ, ca majirã cũja ca tũgoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ñi.‡ <sup>21</sup> To biri jĩcũ uno peera, bojoca jũorira, ca nii majuropeegũre biro ca tũgoeñaticãpe nii. Niipetirije mũja yee nii. <sup>22</sup> Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecãri ca niirije, jiorũ ca niipe, niipetirije mũja yee wado nii. <sup>23</sup> Mũja Cristo jaarã mũja

† 3:19 3.19 Job 5.13. ‡ 3:20 3.20 Sal 94.11.

nii. Cristo pea Ƨmureco Pacu yuu niimi.

## 4

### *Jesucristo yeere wederi maja paderique*

<sup>1</sup> Maja, jāare, Cristore pade nemori maja, Ƨmureco Pacu yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jāare ñaña. <sup>2</sup> To biri jĩcã wãme cã ca tiipere ca doti ecogua cã ca doti ecoricarore birora ca tiigu ca niipe nii. <sup>3</sup> Yura buaro biiti, yu ca biirijere, maja, ape tabera no ca boorã uparã, maja ca ña cõõña beje niirije; yu majuropecã yu ca biirijere yu ña bejeti. <sup>4</sup> Yu ca tugoeña niirijeru ñañarije yu ca tiirijere yure majiote, tee juorira, “Añugu yu nii” yu ñiti. Wiogu pee niimi, yu ca biirijere ca ña bejegu. <sup>5</sup> To biri maja majuropeera cã ca ña bejera cuu ca eatirora ña bejeticãña. Wiogu cã ca eari gumeru yueya. Cã pea yaïoro ca naitiaroru ca niirijere ca boeroru ñi bau nii, ñucã bojoca cõrora cãja yeripu cãja ca tiiruga tugoeñarijere majiricaro tiirucumi. To cõro docare cãja ca niiro cõrora cãja ca tii niirique ca niirore biro Ƨmureco Pacure ñi nucã buo ecorucuma.

<sup>6</sup> Yu yaarã, atera añuro maja ca niipere ñigu, yu, Apolos, jāa ca bii niirije mena ñiri, yu wede, jāa ca biirique cuti niirijere ña cõori, owarique ca ñirije ca niitirijerurena maja ca ñitipere biro ñigu. Ate juori, jĩcã maja mena macã unu peera, jĩcãre añuro ñi, apĩre juna, cãja ca bii uwa jeorijere biitirucuma. <sup>7</sup> To docare, ¿ñiru aperã ametuenero añugu mu ca niiro cã tiiti? ¿Ñee mu cuti, Ƨmureco Pacu mare cã ca tii cojotiriquere? Cãre ca tiicojo ecoricu nii

pacagũ, ¿ñee tiigũ mũ majuropeera ca buaricũre biro mũ tũgoeñati?

<sup>8</sup> Mũja ca boorije niipetirore mũja cũo peticã. Mee, ca apeye pairãrũ mũja nii. Jãa ca tii nemotirora, mee Ƴparã mũja niicoa. Díamacũra Ƴparã peti mũja ca niicãjata, añu majuropeecã boo, jãa cãa mũja mena Ƴparã jãa ca niipere biro ñirã.

<sup>9</sup> Jãa, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macãrãrũ, ca jãa eco yaiparãre biropũ, jãare tiijapi Ƴmũreco Pacũ,” yũ ñi tũgoeña. To biri ati Ƴmũreco niipetiropũ, Ƴmũreco Pacũ pũto macãrã, bojoca, cũja ca ña petiropũ tii ññori majare biro jãa nii ea.

<sup>10</sup> Jãa pea Cristo jũori, ca tũgoeña bojoca catitirã jãa nii, mũja pea Cristo jũori ca majirã mũja ca niicãro. Ca tutuarã mũja ca niicãro, jãa pea ca tutuatirã jãa nii. Jãara ña juna, mũja peera ñi nũcũ buo, biima.

<sup>11</sup> Mecũ cãare, to birora aũa boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaaro tii eco, ñucã jãa yaa wii majurope cũoti jãa biicã. <sup>12</sup> Jãa majurope jãa amori mena paderã jãa juti yaicoa. Ñañaaro jãare cũja ca ñi tutiro, “Añuro mũjare to biijato,” jãa ñi yũũ.

Ñañaaro jãare cũja ca tiiruga nũnũjeero, to birora jãa tũgoeña bayicã. <sup>13</sup> Watoara jãare cũja ca wede paio, mairique mena cũjare jãa yũũ. Ati yepa maquẽ ca bii baterije, bojoca cũja ca tii baterijere ca tiirãre biro jãare tiima.

<sup>14</sup> Mũjare ñi boborũgũ méé atere mũjare yũ owa cojo. Yũ puna yũ ca mairãre biro pee, mũjare wede majiorũgũ yũ ñi. <sup>15</sup> Cristo yeere mũjare bue majiori majare diez mil niirã cũo pacarã, mũja pacua peera pau mũja cũoti. Añuriye queti mũjare yũ ca wedero, Cristo Jesús jaarã mũja ca nii earique

jɔori mɔja paɕa yɔ nii. <sup>16</sup> To biri “Yɔre biro bii nɔnɔjeeya,” mɔjare yɔ ïi. <sup>17</sup> Ate jɔori, yɔ ca maigu Timoteo, Wiogɔ yeere aɔuro ca tii nɔnɔjeegure mɔja pɔtore yɔ tiicojo cojowɔ. Cɔ, Cristo Jesu's're ca tɔo nɔnɔjeegure birora yɔ ca biirique ɕati niirijere mɔjare wederucumi, niipetiri taberipɔ Cristo Jesu's're ca tɔo nɔnɔjeerɔ cɔja ca niiri taberire ametɔa waagɔ, yɔ ca bue majiorucurore birora.

<sup>18</sup> Jicɔrɔ mɔja mena macɔrɔ, ca nii majuropeerɔre biropɔ tɔgoeɔacuma, “Jɔare ïagu dooticumi” ïi tɔgoeɔari. <sup>19</sup> Ɛmɔreco Paɕa cɔ ca boojata, yoari mɛɛ jaɔurora mɔjare yɔ ïagu waarucu. To cɔropɔ, “Ca nii majuropeerɔ jɔa nii,” ca ïirɔ, cɔja ca ïi bayirije wado mɛɛre, cɔja ca ïi bayi niimore birora cɔja ca tii niirije cɔare yɔ ïarucu. <sup>20</sup> Ɛmɔreco Paɕa cɔ ca dotiri tabea wederique jɔori mɛɛ bii, cɔ ca tutuarije jɔori pee bii. <sup>21</sup> ¿Nee peere mɔja booti? ¿Baperica daa amicɔri mɔjare yɔ ca ïagu waarije peere mɔja booti? ¿Mairique mena, aɔuro tɔgoeɔarique mena, mɔjare yɔ ca ïagu waaro pee mɔja bootiqué?

## 5

### *¿Nañarije ca tiigɔre cɔa wienecɔñal*

<sup>1</sup> Jicɔ mɔja mena macɔre, “Cɔ paɕa nɔmorena nɔmo ɕatimi,” ïiriquere jɔa queti tɔo. To biro tiiriquea ñañari wɔme peti niiro bii. Ɛmɔreco Paɕare ca majitirɔ cɔa, tii wɔme ɔnopɔra tiitima. <sup>2</sup> To biro mɔja ca tiirijerena “O biro ca biirɔ jɔa nii,” mɔja ïi. ¿To biro ïitirɔra, teere tɔgoeɔa bobo, to biirije ca tiiricɔre cɔa wienecɔ, ca tiiparɔ mɔja niititi? <sup>3</sup> Yɔ pea mɔja pɔtopɔre bau niigɔ niiti paɕagɔ, yɔ yeri

mena peera mɔja menara yɔ nii, ate ñañarije ca tiiricure mɔja mena niigure birora mee ñañaro ca biipɔ cūre yɔ tii yerijãa. <sup>4</sup> Mani Wiogɔ Jesús wãme mena mɔja ca neari tabere yɔ cãa, mani Wiogɔ Jesús cã ca tutuarije mena yɔ ca tɔgoeñarijepɔ mɔja mena yɔ niirucu. <sup>5</sup> Cãra Satanás'pɔre tii cojocãña, ñañarije cã ca tii niiri upɔ tii yaio eco, cã yeri pea Wiogɔ cã ca doori ramure ametɔa, ca biipere biro ñirã.

<sup>6</sup> “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirã nii pacarã, ñañaro mɔja tii. Ñañaro mɔja ca tiirijere niipetirãpɔ tii nɔnɔjee peticoama. <sup>7</sup> To biri, jɔguero mɔja ca tii niirucurique ñañaro mɔja ca tiiro ca tiirijere to cōrora tii yerijãaña, wãma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niimore biro niirugarã, díamacũ petira teere birora mɔja bii. Cristo, mani yɔɔ Oveja Macũ, Pascua macũ, mee jãa ecocã yerijãa waaupi.\* <sup>8</sup> To biri mani Pascua boje ramure, ca wuaro ca tiirije, bucu, ñañarije tiirique, tiirica wãme cōro ca tiiya manirije ca niirijere tiitirãra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niimore biro ñirique, díamacũ ca niirije, ca niirije mena pee mani boje ramɔ tii niico.

<sup>9</sup> Mee to birira, “Ca nomia epe pairã mena bapa cɔti niiticãña,” mɔjare yɔ ñi owa cojowɔ. <sup>10</sup> Biigɔpɔa, ati yepa macãrã, ca nomia epe pairãre, cɔo pacarã pai jañuro ca boo jãa waarãre, ca jee duti pairãre, weericarãrena ca ñi nɔcũ buorãre, “camotati majuropecãña” ñigɔ méé, to biro

---

\* **5:7** 5.7 Pascua boje ramure cãja ca baarije pan, trigo weta wãma mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirugarã, tɔgoeña wajoari, wãma wãme pee wado mɔja ca tii niipere biro ñirã.

mujare yu ñi cojowu. To biro mija ca biirugajata, ati yepare mija ca witicoaropu añubocu. <sup>11</sup> Ate mena jĩcũ uno peerena, “Cristore ca tuo nunujeegu yu nii,” ca ñigu nii pacagu, nomia epe pai, cuo pacagu pai jañuro boo jãa waa, weericarãrena ñi nũcũ buo, watoara wede pai, cũmu pai, jee duti pai, ca biirã menare, “ ‘Cũjare biro bii, bapa cati bii niiticãña,’ mujare ñi wede majiogũ pee,” mujare yu ñiwu. To biro ca tiirã menara baa, bapa catiticãña.

<sup>12</sup> ¿Ñee tiigu cõro Jesucristore ca tuo nunujeetirãpũre cãja ca tii niirijere yu ña bejebogajati? ¿Jesucristore ca tuo nunujeerãrena ca ña bejeparã, mija mée mija niiti? <sup>13</sup> Jesucristore ca tuo nunujeetirãra, Æmũreco Pacu ña bejerucumi cãja ca tii niirijere. To biri mija watoare ñañarije ca tii niigũre cõa wienecãña.†

## 6

### *Cristo yaarã wado ameri wederique quenorique*

<sup>1</sup> Jĩcũ mija mena macũ, apĩ mena cũ ca ajia tugoeña niijata, ¿ñee tiigu Jesucristore ca tuo nunujeerãre wedericaro uno, jãña bejeri maja,\* Æmũreco Pacure ca majitirã peere cũ wedejãati? <sup>2</sup> ¿Æmũreco Pacu yaarãra, “Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ña bejerucuma,” mija ñi majititi? Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ca ña bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije unoacãrena ca ña beje majitirã mija niibogajati? <sup>3</sup> ¿Æmũreco Pacu pũto macãrãpũ cãare mani ca ña bejepere mija majititi? Mani ca cati niiri rãmũrire ca

† 5:13 5.13 Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7. \* 6:1 6.1 Jueces.

biirijeacã docare ca ãa beje maji niiparã mani nii. <sup>4</sup> To biri, cati niirã mani ca tii niirije j̃uorira wedejãarique m̃ja ca c̃ojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca t̃o ññjeetirãp̃ure teere ca wederique quenoparã c̃ja ca niiro m̃ja tiiti? <sup>5</sup> C̃ja bobojato ãigu, ỹ ãi atera: ¿M̃ja watoare j̃cã ãno peera niipetirije ca majigu, m̃ja, Jesucristore ca t̃o ññjeerã wado, m̃ja ca ameri ãi niirijere ca wederique quenop̃ ãno c̃ manicãti? <sup>6</sup> M̃ja majuropeera ameri wederique quenoricaro ãnora, m̃ja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca t̃o ññjeetirãp̃ure m̃ja ameri wedejãa nii.

<sup>7</sup> Mee, m̃ja majuropeera m̃ja ca ameri wedejãa niirijera m̃ja doca c̃mucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñañarije m̃jare ca bii niirijere m̃ja ñcãtiti? ¿M̃ja yeere c̃ja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, “To biro c̃ja tii b̃ñañajato” m̃ja ãititi? <sup>8</sup> M̃ja biiti, m̃jara ñañarije tii, m̃jara m̃ja yaarã yeerena jee duti, m̃ja tiicã.

<sup>9</sup> ¿Bojoca ñañarije ca tii niirã, Ëm̃ureco Pac̃ c̃ ã ca doti niiri tabep̃ure c̃ja ca eatipere m̃ja majititi? ãi dito ecoticãña, ñmo mani, mañ mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ãi ñc̃ b̃orã, mañ cuti, ñmo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, ãm̃a wadora ca ameri ñee eperã, <sup>10</sup> ca jee dutirã, c̃o pacarã pai jañuro ca apeye boojãa waarã, ca c̃mu pairã, ñañarije ca ãi tutirã, ãi dito jee dutiri maja ãnora, Ëm̃ureco Pac̃ c̃ ã ca doti niiri tabep̃ure niirica tabe c̃otirucuma. <sup>11</sup> M̃ja mena macãrã j̃cãrã to biro ca tiirãra niuupa. Mee, mani Wiogu Jesucristo wãme mena mani Ëm̃ureco Pac̃ c̃ ỹ ã Añuri Yeri j̃uori, t̃goeña yeri wajoa, ca ñañarije



manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpũ mũaja nii.

*Upũre ñañaro tiirique*

<sup>12</sup> Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, niipetirije yũ ca tiirije añurije wado méé nii. Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, jĩcã wãme uno peera yũre ca doti ametũene nũcãro yũ tiitirucu. <sup>13</sup> Baariquea, utapoa maquẽ nii. Utapoa pee cãa baarique ca jãñari poa nii. To birora bii biiorpũa, Ëmũreco Pacũ pea pũa wãmerũrena tii yaiocãrucumi. Upũa, nũmo cuti, manũ cuti tiirica wãme cõro méé, tiirica upũ méé nii. Wiogũ yaa upũ nii, Wiogũ pee cãa, upũ macũ nii, biimi. <sup>14</sup> Ëmũreco Pacũ cũ ca tutuarije mena, Wiogũre cũ ca cati tuaro ca tiiricũ, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi. <sup>15</sup> ¿Mũaja, Cristore ca tũo nũnũjeerã mũaja ca niirijere mũaja majititi? ¿To docare yũa, Cristore ca tũo nũnũjeegũ nii pacagũ, umũa mena ca tii epe wapa taago mena yũ ñee epebogajati? Yũ tiiti majuropeecãrucu.† <sup>16</sup> ¿Ëmũa mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigũa, cõ mena jĩcã upũra cũja ca tuacãrijere mũaja majititi? Ëmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Pũarãpũra jĩcã upũra nii earucuma,” ñi.‡ <sup>17</sup> Wiogũ Jesucristo mena ca niigũa, cũ ca yeri jãñarijerpũ cũ mena jĩcã upũra niimi.

<sup>18</sup> Manũ mani, nũmo mani bii pacarã, tii eperiquere tiiticãña. Jĩcũ bojocũ apeye no ca boorije ñañarije cũ ca tiijata, cũ upũre ñañoti. To ca bii pacaro, nũmo mani, manũ mani bii pacarã, tiirica

† **6:15** 6.15 ¿Mũaja, Cristo upũ macã taberi mũaja ca niirijere mũaja majititi? ¿Cristo upũ maquẽ ca niiri dírrorirena tũa jude jeeri, umũa mena ca tii epe wapa taago upũ maquẽ pee ca niiro yũ tiibogajati?

‡ **6:16** 6.16 Gn 2.24.

wãme cõro ca tiitirã, cãja upurena ñañoaro tiirã tiima. <sup>19</sup> ¿Maja upua, Umureco Pacu majare cã ca tiicojoricu, mujapure ca niigu Añuri Yeri yaa wii ca niirijere maja majititi? Maja méé, maja upu uparã maja nii. <sup>20</sup> Jicã wãme ca wapa cutiri wãme mena Umureco Pacu majare wapa tii jeeupi. § To biri Umureco Pacure maja upu mena tii nucũ buoya.

## 7

### *Ca nũmo cutirãre wede majorique*

<sup>1</sup> Mecũra, yure maja ca jãiña owa cojoriqueere majare yu wede cojorucu. Nũmo maniricaro peera añu. <sup>2</sup> Bũari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije jũori, unua cãa, nomia cãa, cãja ca niiro cõrora nũmo cuti, manũ cuti ca tiiparã niima. <sup>3</sup> Cõ manua, cã nũmo menare, ca nũmo cutigu cã ca niirije ca tii dotirije ca ñirore biro ca tii niipu niimi; cã nũmo pee cãa, to birora ca tiipo niimo. <sup>4</sup> Cã nũmo yaa upu, cõ jicõ yaa upu méé nii. Cõ manũ yaa upu cãa niiro bii. To birora cõ manũ yaa upu cãa cã jicũ yaa upu méé nii. Cã nũmo yaa upu cãa niiro bii. <sup>5</sup> Juu buerugarã, “To biro mani biijaco,” maja ca ñirica cuu ca maniri taberira ameri junaticãña. Jiro purã niiña ñucã, teere maja ca tũgoeña bayitiri tabere Satanás ñañoaro maja ca tiiro cã ca tiitipere biro ñirã. <sup>6</sup> Atera, “To biro pee maja ca biiro añurucu,” ñigu yu ñi. Majare dotigu méé yu ñi. <sup>7</sup> Yu majuropeerua, niipetirãpurenare yure biro cãja ca biiro yu boocãmi. Biirãpua, cãja ca niiro cõrora cãja majurope cãja ca bii niipa wãme

---

§ 6:20 6.20 Cristo cã ca bii yai bojarije mena majare wapa tii jeeupi.

Ѓmureco Pacu cū ca tiicojoriquere c̄uoma, jīcārā jīcā wāme, aperā ape wāme, c̄uoma.

<sup>8</sup> Namo mani, manu mani ca biirāre, ca manu bii yai weoricarā romirire yure birora cāja ca biicājata, “Añucābocu,” yu īi. <sup>9</sup> Biirār̄na, m̄ja ca nucāricaro manijata, namo c̄aticāña. Nucā nucū yujurica tabe unorena namo c̄atiricaro peera añu.

<sup>10</sup> Mee ca namo c̄atirār̄na o biro yu doti. Yu, yu ca dotirije méé nii, Wiogu cū ca dotirije niiro bii: Cū namo cō manure cō waa weoticājato. <sup>11</sup> Cūre cō ca waa weojata, manu manigora niicā, cō ca biirugatijata, cō manu ca niiricu mena peera niigo waa, cō biijato. Cō manu pee cāa cōre cōa, cōre waa weo, cū tiiticājato.

<sup>12</sup> Apeyera yu, yu īi, Wiogu cū ca ĩrije méé nii. Jīcū Cristore ca tuo nun̄jeegu, Cristore ca tuo nun̄jeetigore cū ca namo c̄atijata, cō pea, “Cū menara añuro yu niicārucu,” cō ca ĩjata, cōre cū cōaticājato. <sup>13</sup> Nucā jīcō nomio Cristore ca tuo nun̄jeego, Cristore ca tuo nun̄jeetigure cō ca manu c̄atijata, cū pea: “Cō menara añuro yu niicārucu,” cū ca ĩjata, cūre cōa, cūre waa weo, cō biiticājato. <sup>14</sup> Cō manu Cristore ca tuo nun̄jeetigu, cū namo j̄orira ca ñañarije manigu tii ecomi, ñucā cū namo Cristore ca tuo nun̄jeetigo pee cāa, cō manu Cristore ca tuo nun̄jeegu j̄orira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, m̄ja puna ñañarā niibocuma, Ѓmureco Pacu añuro cū ca tiirijere ca b̄ua eaparā nii pacarā.

<sup>15</sup> To ca bii pacaro, Cristore ca tuo nun̄jeetirā, cāja namoare, cāja manu j̄m̄are, cāja ca cōarugajata, cāja cōacājato. To biro to ca

bijata, Cristore ca t̃uo ñuñjeerã añuro tuacãma. Añuro cãja nijato ñigu manire j̃oupi Æmareco Pac̃u. <sup>16</sup> ¿Nomio, do biro biicãri, “Ỹu manure ỹu amet̃enecãrucu,” m̃u ñi majiti? ¿M̃u, cõ mañu pee cãa do biro biicãri, “Ỹu namore ỹu amet̃enecãrucu,” m̃u ñi majiti?

<sup>17</sup> M̃uja ca niiro cõrora m̃uja ca tii niipe Wiogu cã ca tiicojoricarore birora, ñucã Æmareco Pac̃u cã ca j̃ori r̃um̃ure m̃uja ca niiricarore birora, ca bii niiparã m̃uja nii. Niipetirã Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerãre ate ỹu tii doti. <sup>18</sup> Mee, jeyua quejero yapare wide taaric̃upure Æmareco Pac̃u cã ca j̃oric̃u m̃u ca nijata, teere boboticãña, ca wide taaya manigure Æmareco Pac̃u cã ca j̃oric̃u m̃u ca nijata cãare, wide taa dotiticãña. <sup>19</sup> Wide taaric̃u, ca wide taaya manig̃u niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerije, Æmareco Pac̃u cã ca dotirije ca ñiire biro tii ñuñjeerique pee nii. <sup>20</sup> M̃uja ca niiro cõrora, Æmareco Pac̃u m̃ujare cã ca j̃ori r̃um̃ure, m̃uja ca niiricarore birora ca niicõa niiparã m̃uja nii. <sup>21</sup> Pade coteri maj̃u m̃u ca niiri tabere Æmareco Pac̃ure ca j̃uo ecoric̃u m̃u ca nijata, t̃ugoeñarique paiticãña. Mee, añuro nicãriquere m̃u ca c̃uo eacãjata, teere b̃uaro jañuro tii ñuñu waag̃uja. <sup>22</sup> Æmareco Pac̃u cã ca j̃ori tabere pade coteri maj̃u ca niiric̃u, Wiogu yeere ca tiip̃u añuro niicãg̃u biimi. Ñucã añuro ca niicãg̃ura ca j̃uo ecoric̃u, mec̃ura Cristore pade coteri maj̃u niimi yua. <sup>23</sup> M̃uja j̃icã wãme, ca wapa c̃utirije mena Æmareco Pac̃ure m̃uja wapa tii jee ecoupa.\* J̃icã

\* **7:23** 7.23 M̃uja Cristo cã ca bii yai bojarije mena m̃uja wapa tii jee ecoupa.

uno peerena pade coteri maja niiticãña. <sup>24</sup> Yũ yaarã, mũja ca niiro cõrora Æmũreco Pacũ mũjare cũ ca jũori rũmũre mũja ca niiricarore birora niicãña, Æmũreco Pacũ cũ ca ãa cojorore.

<sup>25</sup> Wãmarã romiri ca manũ manirã peera, jĩcã wãme uno peera Wiogũ cũ ca dotirijere yũ cũoti. Biigũpũa, Wiogũ cũ ca mairije jũori, yee méé ãimi ãiricũre birora yũ ca tũgõeñari wãmere mũjare yũ wede majio cojo. <sup>26</sup> Mani ca cati niiri rũmũrĩre do biro tii majiña maniro ca bii niirije jũori, mũja ca niiro cõrora, “Mũja ca niimore birora mũja ca niiro añucã,” yũ ãi tũgõeña. <sup>27</sup> Ca nũmo cũtigũ mũ ca niijata, mũ nũmore cõarũga tũgõeñaticãña. Mũ ca nũmo manijata, nũmo amaaticãña. <sup>28</sup> Biigũpũa, mũ ca nũmo cũtijata, ñañarije tiigũ méé mũ tii. Ñucã jĩcõ wãmo, cõ ca manũ cũtijata cãare, ñañarije tiigo méé tiimo. To ca bii pacaro, nũmo cũticoarãpũ cũja ca cati niiri rũmũrĩre paũacã cũja ca boorije jũori, “Ñañaro cũjare biirique niibocu” ãima ãigũ, yũ camotarũgami.

<sup>29</sup> Yũ yaarã, atere ãirũgũ yũ ãi: Æmũreco yœti. To biri mecã menare ca nũmo cũtirã, ca nũmo manirãre birora ca bii niiparã niima. <sup>30</sup> Ca otirã, ca otitirãre biro ca niiparã niima. Ca ãjea niirã cãa, ca ãjea niitirãre biro ca bii niiparã niima. Apeye ca wapa tiirã cãa, cũja yee ca niitirijere ca ãarãre biro ca bii niiparã niima. <sup>31</sup> Ati yepa maquẽre ca cũo ãjea nii niirã, teere ca cũo ãjea nii niitirãre biro ca biiparã niima. Ati yepa maquẽ ca bii niirije mani ca ãarijea ca peti nũnũa waarije nii.†

† **7:31** 7.29-31 Æmũreco Pacũ yee peere ama jũocãri, ati yepa maquẽ peere tii niĩña.

<sup>32</sup> To biri tũgõeña pato wãcãrique maniro mũja ca niiro yũ boomi. Ca nũmo manigũa Wiogũ yeere cũ ca ãa biijejaro cũ ca tiipe peere tũgõeña niimi. <sup>33</sup> Ca nũmo cutigũ pea, ati yepa maquẽ peere tũgõeña, cũ nũmore cõ ca ẽjea niiro cũ ca tiipe peere tũgõeña, biimi. Cũja ca tii niirũgarije, <sup>34</sup> o birora bii dica waticã. Nomio, ca manũ manigo, wãmo cãa, Wiogũ yee wadore tũgõeña, cũja upũri, cũja yeripũ cãare ca ñañarije manirã cũja ca niipe peere tũgõeña, ca manũ cutigo pea, ati yepa maquẽ peere tũgõeña, cõ manũ cũ ca ẽjea niiro cõ ca tiipe peere tũgõeña, biima. <sup>35</sup> Atera mũjare ãi camotagũ mée yũ ãi, mũjara añuro nii, bii pato wãcõ ecoricaro maniro añuro tũgõeñarique mena Wiogũre ãi nũcũ bũo mũja ca biipere ãigũ yũ ãi.

<sup>36</sup> Jĩcũ cũ nũmo ca niipore, “Tiirica wãmere biro cõ yũ tiiti,” cũ ca ãi tũgõeñajata, mee cõ pee cãa maja nũcãcoa cõ ca biiro, ca nũmo cutipe niicu, cũ ca ãijata, cũ nũmo cuticãjato. Tee menara ñañarije tiigũ mée tiimi, cũ nũmo cuticãjato. <sup>37</sup> Cũ ca tũgõeña niiri wãmere to birora tũgõeña bayicã nii, ñucã cũ ca tiirũgarijere bii ametũene nũcã ecoti, cũ ca tiirũgarijere cũ pee bii ametũene nũcãri, cũ nũmo ca niiboricore, “Ca nũmo cutiticãrũ yũ niicu,” cũ ca ãijata, cũ cãa añuro tiigũ tiimi. <sup>38</sup> To biri cũ nũmo ca niipo mena cũ ca nũmo cutijata, añuro tiigũ tiimi. Ca nũmo cutitigũ pea, añuro peti tiigũ tiimi.

<sup>39</sup> Nomio, ca manũ cutirico, cõ manũ cũ ca catiro cũ mena ca niipo niimo. Cũ ca bii yai weojata docare, noo cõ ca boogũ mena manũ cuti majimo ñucã, bũari, Cristore ca tũo nũnũjeegũ unore. <sup>40</sup> Yũ ca tũgõeñajata, “Manũ manigo peera ẽjea niigo

niirucumo,” yu ñi. Yu cãa, “Umureco Pacu yuu Añuri Yeri yu cñobu,” yu ñi.

## 8

*Baarique, weericarãre tii nũcũ bñorã jee dica woorique*

<sup>1</sup> Weericarãre tii nũcũ bñorã baarique tiicojo nũcũ bñorique maquẽre mñja ca jãñarique peera o biro mñjare yu ñi, yee méera díamacũ ca niirijere niipetirãpura mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nñña waaricaro tii. <sup>2</sup> Jĩcũ, “Ca majigu yu nii,” ca ñiruga niigu ñnoa, ména majirica wãme ñno peera majitimi. <sup>3</sup> To ca bii pacaro, Umureco Pacure ca maigua, Umureco Pacu cũ ca majigu niimi.

<sup>4</sup> Weericarãre tii nũcũ bñorã waibucãrã dí cãja ca tiicojo ñarijere baarique maquẽre, jĩcũ weericu ñno peera ati yeparure wapa mani, jĩcũra Umureco Pacu nii, cũ ca biirijere mani maji, <sup>5</sup> umureco tutipure, ati yepa cãare, “Jũguẽa niima” ñiricã cãja ca nii pacaro. Teere ñjata, pañ jũguẽa nii, pañ ñparã nii biima. <sup>6</sup> Mani peera, jĩcũra Umureco Pacu, mani Pacu, niipetirije ca tiiricu, ñucã cũ yaarã nii, mani ca biigu wado niimi. Ñucã jĩcũra Wiogu niimi Jesucristo wado, cũ jñorira niipetirije nii, manipu cãa nii, mani ca biigu wado.

<sup>7</sup> Biirãpura, niipetirãpura ate maquẽre majitima. Jĩcãrã, weericarãre ca nũcũ bñu jeya waaricãrã, “Jũguẽare cãja ca tii nũcũ bñu ñarique niicu,” ñi tũgoeñari, tee baariquere baama. Cãja ca tũgoeña niirijepu tũgoeña bayitima ñirã, cãja majuropeera, “Ñañarijere mani tiijapa,” cãja ca ñi tũgoeñarique

païro tii. <sup>8</sup> Biïropu, mani ca baarijera Umureco Pacu yaarã mani ca niïro tiiti. Mani ca baarije juorira, añurã nii, mani ca baatirije juorira ñañarã nii, mani biiticu.

<sup>9</sup> To ca bii pacaro bojoca catiya, mɔja peera añurije ca niïro macã mɔja ca tii niirijera, ca tɔgoeña bayitirã peere ñañarije cɔja ca tiïro, mɔja ca tii buiyeetipere biro ñirã. <sup>10</sup> Jĩcũ ca tɔgoeña tutuatigu, mɔ, atere ca majigu niiri, weericarãre cɔja ca tii nɔcũ buori taberu mɔ ca baa duwiro ñagu, ¿“Weericarãre cɔja ca tii nɔcũ buo duariquera ca baacãru yɔ niïcu yɔ cãa,” cũ ñi tɔgoeñatibogajati? <sup>11</sup> Mɔ, teere ca majigu mɔ ca niirije juorira, mɔ yee wedegu ca tɔgoeña tutuatigu, Cristo cũ ca bii yai bojaricu yairucumi. <sup>12</sup> Mɔja yaarã ca tɔgoeña bayitirã menare o biro ñañaro tiirã, Cristo menarena ñañaro tiicãrã mɔja tii. <sup>13</sup> To biri yɔ ca baarije juorira, yɔ yee wedegu ñañaro cũ ca tiïro ca tiirije to ca niijata, yɔ baa nemotirucu, ñañaro cũ ca tiïro yɔ tiire ñigu.

## 9

### *Añurije queti wederi majɔ cã ca tiipe*

<sup>1</sup> ¿Yɔ ca tiirugarije ca tiiru uno méé yɔ niiti? ¿Jesús cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricu méé yɔ niiti? ¿Mani Wiogu Jesús're yɔ ñatijapari? ¿Mɔja méé mɔja niiti, yɔ paderique, Wiogu yee yɔ ca paderijere ca nii jeeña waarã? <sup>2</sup> Aperã pea Jesús cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricure biro yure cɔja ca ñatimijata cãare, “¡Mɔja peera, cũ peti yɔ ni!” Mɔjara, Jesucristo mena mɔja ca niirijera cũ yee



quetire cã ca wede doti cojoricura yu ca niirijere bii ñño.

<sup>3</sup> Ate nii, yure ca wede pairãre yu ca yurije:  
<sup>4</sup> ¿Jãara baa, jini, jãa ca tiipe uno to maniti? <sup>5</sup> ¿Aperã,  
 Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojori-  
 carã, Wiogu bairã, to biri Cefas\* jãa, cãja ca tiitore  
 biro jãa pea, jĩcõ Cristore ca tuo nunujeegore numo  
 cuti, cõ mena bapa cuti, jãa waa yuju majititi?  
<sup>6</sup> ¿To docare jãa wado yuu, Bernabé mena, jãa  
 majuropeera ca pade wapa taa baa niiparã jãa  
 niiti?

<sup>7</sup> ¿Niipe uwamu, uwamu cã ca niirijere pade  
 niigu, cã ca tii niirijere cã yee menara cã wapa tii  
 niibogajati? ¿Niipe oteri maju uje ote pacagu, tee  
 dicare cã baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri maju  
 cãja õpẽcõa cã ca diperije jinitigura cã cote niibo-  
 gajati? <sup>8</sup> “Atere cãra ñigu ñimi” ñi tãgoeñaticãña. Doti  
 cõurique cãa to birora ñi. <sup>9</sup> Moisés cã ca doti cõurique  
 o biro ñi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cã  
 ca uta code niiro, cã ujerore jia biatoticãña,” ñi.‡  
 ¿Umareco Pacu bueyes're ña nunujeegu cã ñiupari?  
<sup>10</sup> ¿Añuro petira mani yee maquẽ peere ñigu méé  
 cã ñijapari? Mani yee maquẽ ca niipe maquẽrena  
 ñigu ñijapi. To biri paderi maja, ca jee cõu nunu  
 waagu, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigu,  
 ca dicare mani jeerucu, ñi tãgoeña yuerique mena  
 padema. <sup>11</sup> Maja watoare añurije quetire wederã,  
 añuro yeri cutiriquere oterãre biro mujare jãa ca  
 tiirique to ca niijata, ¿maja ca cõorijere jãa ca jãiro  
 jãare maja ca tii nemoro to añutibogajati? <sup>12</sup> Aperã

\* **9:5** 9.5 Ape wãme Pedro. † **9:9** 9.9 Wecu paigu, ca nucãrije ca  
 padegu. ‡ **9:9** 9.9 Dt 25.4.

cãa, m̃jare c̃ja ca tii nemo ecojata, jãa pee doca c̃ja amet̃enero m̃ja ca tii nemoparã jãa nii.

To ca bii pacaro m̃ja ca tii nemoparã jãa ca niirijere b̃aro jãa ïiti. To biro ïitirãra, Cristo yee añurije quetire j̃cã wãme ñno peera ca bii camo-taatipere biro ïirã, niipetirijep̃rena jãa ñcãcã. <sup>13</sup> ¿Um̃reco Pac̃u yaa wiire ca pade niirã, § tii wii maquẽra baa, joe j̃ati añu m̃enerica tuture ca ïa ññjeee pade niirã cãa, tiicojo ñcũ b̃orã c̃ja ca jee earije waib̃urã dírena baa, c̃ja ca tiirijere m̃ja majititi? <sup>14</sup> O biri wãmera dotiupi Wiogu: “Añurije quetire ca wederã tee c̃ja ca wede niirije j̃orira baa cati niirucuma,” ïiupi.

<sup>15</sup> Ỹu pea atere to biro ca tiip̃u niicã pacagu, j̃cã wãme ñno peera m̃jare ỹu jãitiw̃u. Ñucã atera, teere m̃jare jãigu méé o biri wãme ỹu ïi owa. Ate to biro ỹu ca ïi bayi niirijere yeera ïicãmi, ỹure c̃u ca ïiparo j̃guero ỹu bii yaicoar̃gami. <sup>16</sup> Añurije quetire ỹu ca wedejata, ñee peere ïigu c̃oro, “O biro ca biigu ỹu nii,” ỹu ïi majiti. Tea ỹu ca wedepera niicãro bii, “¡Abé nija ỹu niiqũric̃u añurije quetire ỹu ca wedetijata!” <sup>17</sup> Ỹu majuropeera tiir̃garique mena ỹu ca tiijata, ỹu yee ca niipere ca tiicojo ecor̃ura ỹu niibocu. Dotiriquep̃ure ỹu ca tiijata, “Tee m̃u tiirucu,” Um̃reco Pac̃u ỹure c̃u ca ïiriquep̃ure tiigu ỹu tii. <sup>18</sup> ¿To docare dije to niiti, ỹu ca wapa taarije? Añurije quetire wedeg̃u wapa manirora wede, m̃jare ca tii nemo ecor̃u ỹu ca

---

§ 9:13 9.13 Jerusalén macã wii Um̃reco Pac̃u yaa wiire ca pade niirã, paia judíos, Um̃reco Pac̃ure tiicojo ñcũ b̃orã, waib̃urã c̃ja ca joe m̃ene d̃arijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

niirijere ca wapa manirijere biro ãa, yu ca biirije nii.

<sup>19</sup> Añuro niicã, jĩcũ uno peerena ca pade cotegu niiti bii pacagu, niipetirãre pade coteri majare biro yu bii, pañ jañuri Cristo yaarã cãja ca niiro tiirugu.

<sup>20</sup> Judíos mena niigu, cãjare biro yu bii, judíos Cristore cãja ca tuo nãñajeero tiirugu. Doti cũurique ca ñiroke biro ca tii nãñajeerã mena niigu cãa, cãjare birora yu bii, yu majurope pea doti cũuriquere ca tii nãñajeetigu nii pacagu, teere ca tii nãñajeerãre Cristo peere cãja ca tuo nãñajeero tiirugu. <sup>21</sup> Ñucã doti cũuriquere ca cãotirã menara, doti cũuriquere ca cãotigure biro yu bii, Ñmureco Pacu cã ca dotirijere cãocã, Cristo cã ca dotirijere tii nãñajecã bii pacagu, doti cũurique ca cãotirã Cristore cãja ca tuo nãñajeero tiirugu. <sup>22</sup> Ca tãgoeña tutuatirã mena niigu cãjare biro yu bii, ca tãgoeña tutuatirãre Cristore cãja ca tuo nãñajeero tiirugu. Niipetirã menapãrena, niipetirijepãrena cãjare biro yu bii, yu ca tii niirije mena jĩcãrã cãja ca ametuaro yu tiibocu ñigu. <sup>23</sup> Ate niipetirijere añurije queti jãori yu tii, tee añurije ca jee doorijere bña earugu.

<sup>24</sup> ¿Ûmaari maja, niipetirãpãra wapa taarugarã ñmaa pacarã, jĩcũ ca ñmaa ametua nãcãgu wado cã ca wapa ñeerijere muja majititi? To biri wãmera muja cãa, wapa ñeerugarã, Ñmureco Pacu cã ca boorore biro pee tii niña. <sup>25</sup> Eperi maja niipetirãpãra tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cãja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taarugarã\* to biro tiima. Mani pea to birora ca ni-

---

\* **9:25** 9.25 Corona, laurel pũu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore bñarugarãra.

icõa niipe peere wapa taarugarã mani tii. <sup>26</sup>To biri yuã, cã ca ũmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ũmaagure biro yu ũmaati. Ñucã ñeeja manirora ca ñoje amagure biro yu tiiti. <sup>27</sup>Tiitigara yu upurirena ñañaro tii, yure ca tuo nunujeero tii, yu tii, aperãre añurije queti yu ca wedericaro jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nunujeetigure biro yu tuare ñign.

## 10

### *Israelitas cãja ca biiquĩrique mena wede majorique*

<sup>1</sup> Yu yaarã, mani ñicũ jãa niiquĩricarã niipetirãpura bueri burua doca nii, niipetirã dia pairi yaare\* tã, cãja ca biiriquere maja ca acoboro yu booti. <sup>2</sup>Cãja niipetirãpura bueripu, dia pairi yaapu uwo coe ecoupa, Moisés cã ca biirore biro nii earugarã.† <sup>3</sup>Niipetirãpura tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa, <sup>4</sup>ñucã niipetirãpura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ãtãga cãja mena ca niirica maquẽ ocore jini, tiupa, tiiga ãtãga pea Cristora cã ca niirijere. <sup>5</sup>To ca bii pacaro, niipetirã jañuripurena cãja ca tii niirijere ña biijejatiupi Umareco Pacu. To biri cãja upuri niiquĩrique ca yucu maniri yepapura cãa batecã yai waaupa.

<sup>6</sup>Ate niipetirije biupa, ñañarije tiirique mani ca tiirugarijere cãjare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majoro. <sup>7</sup>To biri jĩcãrã cãja mena macãrã cãja ca tiiricarore biro weericarãre ca ñi

\* **10:1** 10.1 Mar Rojo (Jũari yaa). † **10:2** 10.2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. ‡ **10:3** 10.3 Maná, israelitas're Umareco Pacu cã ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35.

nucã buorã niiticãña. O biro ïi owarique ca niirore biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wamã nucã, Umureco Pacure ca majitirãre biro tiirica wãme cõro méeru tii ujea nii niuupa.” § 8 Jicãrã cãja mena macãrã tiirica wãme cõro méé, cãja ca ñee epericarã cãtiricarore biro ca tiitiparã mani nii, tee juori jicã ramurena veintitrés mil niirã peti bii yaiupa.\* 9 Nũcã Wiogure, jicãrã cãja mena macãrã cãja ca ñiquiricarore biro, “Ñañari wãme mani ïi ñaaco,” ca ïitiparã mani nii. Tee juori añaare baca jãa ecoupa.† 10 Jicãrã cãja mena macãrã Umureco Pacure yairoacã cãja ca wede pai cotericarore biro ïiticãña. Tee juori, Umureco Pacu puto macũ jãari majure jãa eco yaiupa.‡

11 Ate niipetirije cãjare biiupa, ca bii majiorijere biro bii juguero. Mani ati cuure ca niirãre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa. 12 To biri “Ca tugoeña bayigu yu nii,” ca ïi tugoeñagua, “Ñañarijere yu tiibocu,” ïi, bojoca catiri niĩña. 13 Maja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopura ñañaro maja tamuo ñaati. Biigurua Umureco Pacu pea cũ ca ïirore biro ca tiigu niiri, maja ca tugoeña bayiro ametueneropu majare ca bii buiyeerijere maja ca tamuroo tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeerije majare ca bii earo, maja ca bii ametua bayipe cãare majare tiicojorucumi, maja ca tugoeña bayipere biro ñigu.

*Weericarã boje ramuri, to biri Wiogure tii nucã buo baarique*

---

§ 10:7 10.7 Ex 32.6-8. \* 10:8 10.8 Nm 25.1-18. † 10:9 10.9 Nm 21.5-6. ‡ 10:10 10.10 Nm 16.41-49.

14 To biri yu yaara yu ca mairã, weericarãre ñi nũcũ buoriquere to cõrora tii yerijãaña. 15 Bojoca ca tuo maji waaricarãpũre yu ñi. Yu ca ñirijere mũa majurope ña beje cõõñaña. 16 Cristo manire cã ca bii yai bojariquere tũgoeñari, tii nũcũ buorã uje oco bapare jinirũgarã jũguero Umureco Pacũre, “Añu majuropeecã,” ñiri jinirã, ¿Cristo manire cã ca díi bate yai waa bojariquerena tiirã méé mani tiiti? Pan'gare bato baarã, ¿Cristo cã upũ mena manire cã ca bii yai bojariquerena tiirã méé mani tiiti? 17 Pan'ga jĩcãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri paũ nii pacarã, jĩcã upũ macãrãra mani nii. §

18 Israelitas cãja ca tii niiriquere ñañaaqué: Waibũcũrã díi cãja ca joe jũti añu mũeneri tutu maquẽ waibũcũrã díire baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima. 19 Ate menare waibũcũrã díi, weericarãre tii nũcũ buorã cãja ca joe mũenerije pee “Apeye ca tii nũcũ buoya manirije ametũenero ca nii majuropeerije nii,” ñucã “Weericũ pee cãa, ca wapa cãti jañugũ nii biimi,” ñirugũ méé yu ñi. 20 Umureco Pacũre ca majitirã, waibũcũrã díi mena joe jũti añu mũene niirã, wãtĩare tii nũcũ buorã tiima. “Umureco Pacũre tii nũcũ buorã méé tiima,” ñigũ yu ñi. Yu pea wãtĩare cãja ca tii nũcũ buo niirijere, cãjare mũa ca baa bapa cãti niiro yu booti. 21 Wiogũ manire cã ca bii yai bojariquere tũgoeña tii nũcũ buo niirã, uje oco bapare jini, ñucã wãtĩare tii nũcũ buorã cãja ca jiniri bapari peere jini, mũa tii majiti. Ñucã Wiogũre tii nũcũ buorã baarique peere baacã pacarã, wãtĩare cãja ca tii

---

§ 10:17 10.17 “Jĩcũra niimi mani ca tii nũcũ buo niigũ, to biri paũ nii pacarã, Cristo yaara wado mani nii.”

nucũ buo baarije peere baa, mũaja tii majiti. <sup>22</sup> ¿To docare Wioꝝ cũ ca uwa jeoro mani tiirãti? ¿Cũ ametuenero ca tutuarã mani niiti?

*Cristore ca tuo nunujeegũ cũ ca tii niirije*

<sup>23</sup> Niipetirije yũ ca tiipera nii. Biropũa niipetirijepũra añuti. Niipetirije yũ ca tiipera nii. Biropũa niipetirijepũra añuro nii nunũa waaricaro tiiti. <sup>24</sup> Jĩcũ uno peera, mũaja majurope, añuro mũaja ca niipe wadore amaaticãña. Apeã añuro cũja ca niipe peere amaña.

<sup>25</sup> Niipetirije waibucũrã dı́ cũja ca noniri jawi maquẽre mũaja ca tugoeña niirijepũ ca biirije jũori, jãĩñatirãra baacãña. <sup>26</sup> Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepũra Ƨmũreco Pacũ yee nii.\*

<sup>27</sup> Jĩcũ Cristore ca tuo nunujeetigũ, “Baarã dooya,” mũjare cũ ca ñi jũoro mũaja ca yũũjata, mũaja ca tugoeña niirijepũ ca biirije jũori jãĩñatirãra, mũjare cũ ca ecarije niipetirora baacãña. <sup>28</sup> To biri jĩcũ, “Ate waibucũ dı́ weericarãre tii nucũ buorã cũja ca joe muenejãrije nii,” mũjare cũ ca ñijata, to biro ca ñiricũre tuo nunujee, ñucã mũaja ca tugoeña niirijepũ ca biirije jũori baaticãña.†

<sup>29</sup> Mũaja ca tugoeña niirijerena ñigũ méé yũ ñi. “Apı́ cũ ca tugoeña niirije peere mũaja ñãñore,” ñigũ yũ ñi. ¿Ñee tiigũ yũ ca tii niirijere, apeã cũja ca tugoeña niirijepũre, “To biro tiimi,” cũja ca ñi ña bejero yũ tiibogajati? <sup>30</sup> Baariquere, Ƨmũreco Pacũre “Añu majuropeecã,” yũ ca ñi baarijere, ¿Ñee

\* **10:26** 10.26 Sal 24.1. † **10:28** 10.28 Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepũra Ƨmũreco Pacũ yee nii.

tiigu Æmureco Pacure “Añu majuropeecã,” yu ca ïi baarije jworira cãja ca wede paio yu tiibogajati?

<sup>31</sup> To biri baa, jini, ñucã apeye noo muja ca tiirijere tiirã niipetirijerena Æmureco Pacure tii nucũ buorique mena wado tiya. <sup>32</sup> Jĩcũ uno peerena, judíos're, judíos ca niitirãre, ñucã Æmureco Pacu yaarãre, ñañarije cãja ca tiiro tiiticãña. <sup>33</sup> Yure biro tiya, niipetirijerena niipetirãre cãja ca ïa ujea niirijere yu ca tiimore birora. Yu majuropeera añuro yu ca biiperena yu amaati, pa uye maquẽ peere yu ama, cãja ca ametuapere biro ïigu.

## 11

<sup>1</sup> Muja cãa, yu ca biimore biro bii nunujeeya, yu cãa Cristore yu ca bii nunujeerore birora.

### *Nea poo juu buerica tabere tii niirique*

<sup>2</sup> Mujare yu ujea nii peo, to birora yure tugoeñacã nii, mujare yu ca bue majioriquere, mujare yu ca wedericarore birora tii nunujee, muja tii.

<sup>3</sup> To biri Cristo, amuare ca juo niigu nii, amua pea nomiare ca juo niirã nii, ñucã Æmureco Pacu pea Cristore ca juo niigu nii, cãja ca bii niirijere muja ca majiro yu boo. <sup>4</sup> Niipetirã amua juu bue, ca biipere wede jague, ca tiirã cãja dmpugare cãja ca buatojata, cãjare ca juo niigu cãja dmpugare nucũ buotirã tiima. <sup>5</sup> Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede jague, tiirã, cãja dmpugare buatotirãra ca tiirã, cãja manu jãmuare nucũ buotirã tiima. Cãja poare ca pede batecãricarãre biro biima. <sup>6</sup> Nomio, cõ dmpugare cõ ca buatoticãjata, cõ poa cãare cõ taacãjato. Nomiore, poa yoetirijeacã cuo, poa pede batericagaru dmpuga cuti biirique ca



boborije to ca niijata, cõ peo ditojato. <sup>7</sup> Ƴm̃u pea cã d̃ap̃ugare ca b̃uatotip̃u niimi. Mee cãa Ƴm̃ureco Pac̃u bauriquera nii, ñucã Ƴm̃ureco Pac̃u do biro ca tiya manig̃u cã ca niirijere nii bau nii, ca biig̃u niimi. Nomio pea um̃u cã ca niirijere ca nii bau niigo niimo. <sup>8</sup> Ƴm̃ua nomio macã tabere amiri, cã ca tiiricu méé niimi. Nomio pee um̃u macã tabere amiri, cã ca quenorico niimo. <sup>9</sup> Ƴm̃ua, nomio yee j̃uori méé jeeño ecoupi. Nomio pee um̃u yee j̃uori jeeño ecoupo. <sup>10</sup> Atere ñima ñigo, ñucã Ƴm̃ureco Pac̃u p̃uto macãrãre ñima ñigo, nomio cõ d̃ap̃uga jotoare j̃uti quejero ca peopo niimo cõre ca j̃uo niig̃ure ca bii cõñari quejerore.

<sup>11</sup> To ca bii pacaro, Cristore tuo ñañajeejata peera, um̃u\* j̃ic̃ara bojoricaro nii, nomio cãa j̃ic̃ora bojoricaro nii, bii majitima. <sup>12</sup> Nomio, um̃u up̃u macã tabe mena cã ca tiiricarore birora, um̃u cãa nomiop̃ure baum̃i; bii pacarã niipetirã Ƴm̃ureco Pac̃u cã ca tii jeeñorã wado niima. <sup>13</sup> M̃uja majuropeera ña beje cõñaña, nomio cõ d̃ap̃ugare peo ditotigora, Ƴm̃ureco Pac̃ure cõ ca juu buerije, ca añurijera to niiti. <sup>14</sup> Bii bojoca cuti niirique majuropeera, um̃u cã ca poa ñap̃õ cutijata ca boborije nii,† m̃uja ca ñi majiro tii, <sup>15</sup> bii pacaro, ¿nomio peera paio cõ ca poa ñmarije ca añurije nii, m̃uja ca ñi majiro to tiititi? Nomiora j̃uti quejero unora poa yoerije cõre tiicojoui. <sup>16</sup> J̃ic̃u uno ate maquẽre b̃uaro cã ca ñi uwa jeo weder̃ugajata, jãa, Ƴm̃ureco Pac̃u jaarã ape wãme jãa ca tii niitirijere ca majip̃u

\* **11:11** 11.11 Ƴm̃u, nomio manirora nii, nomio pee cãa um̃u manirora nii, bii majitima. † **11:14** 11.14 Judíos cãja ca bii j̃uo doorique peera poa ñap̃õ cutirique ca boborije niipua.

niimi.

*Wiogure tii nꝛcũ bꝛo baariquere tii eperique*

<sup>17</sup> Ano mꝛjare yꝛ ca wede majio nꝛnꝛa waape peera mꝛjare yꝛ ɰjea nii peoti, mꝛja ca nea pooru-curijera, aũuro nii nꝛnꝛa waaricaró ɰnora bꝛaro jaũuro mꝛjare ñaũocã. <sup>18</sup> Ca nii jꝛori tabere, Cristore ca tꝛo nꝛnꝛjeerãre birora nea poorã, cãja majuropeera ameri dica watima ñiriquere yꝛ tꝛo. “Díamacũra biicu,” yꝛ ñi. <sup>19</sup> Yee méé yꝛ ñi, mꝛja watoare ña dica woori maja manicã biiticuma, Ƴmꝛreco Pacꝛ yaaarã peti ca niirã cãja ca niirijere ca majirũgarã. <sup>20</sup> To biro mꝛja ca bií niirije niima ñiro, mꝛja ca nea poo baarije, Wiogꝛ cũ ca biiriquere mꝛja ca tꝛgoeña tii nꝛcũ bꝛo baarije méé nii. <sup>21</sup> Baarica tabe ca earo, to cãnacãrãrꝛa jĩcũ ɰno peerena yue nemoricaro maniro mꝛja baa jꝛguecã. Jĩcãrã aua menara nii cãja ca biicãro, apearã pea ca cũmurãrꝛa niicãma. <sup>22</sup> ¿To docare mꝛja, baa, jini, mꝛja ca tii niipa wiijeri mꝛja cꝛotiti? ¿Ñee tiirã Ƴmꝛreco Pacꝛ yaaarãre nꝛcũ bꝛoti, ca cꝛotirãre boboro cãja ca tamꝛoro tii, mꝛja tiiti? ¿Ñee mꝛjare yꝛ ñiguti? ¿Ate jꝛori mꝛjare yꝛ ɰjea nii peoguti? Yꝛ ñiti majuropeecãrucu.

*Wiogꝛ cũ ca baa tꝛjarique*

*(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)*

<sup>23</sup> Wiogꝛ yeere yꝛ ñeewꝛ, mꝛja cãare yꝛ ca bue majioriquere: Wiogꝛ Jesús cũ ca wedejãa cõa ecorica ñamire pan'ga‡ ami, <sup>24</sup> Ƴmꝛreco Pacꝛe “Aũu

‡ **11:23** 11.23 Pan wꝛabere mani ca tiitore biro, judíos, to cãnacã rꝛmꝛa cãja ca baarije niipura. Pascua boje rꝛmꝛ peera, ca wauaro ca tiirijere jãa ayiatirãra pan quenori baapura.

majuropeecã,” ñiri jiro tiigare pee bato, o biro ñiupi: “Atiga pan'ga yu upu nii. Maja yee juori yu ca bii yai bojarije, yu ca biiriquere tugoeñarã atere tiiya.”

<sup>25</sup> Ñucã to biiri wãmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ñiupi: “Ati bapa wãma wãme yu tiirucu,” cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore birora yu ca díi cõa yai waarije nii. Tii bapa maquẽre jinirã cõrora yu ca biiriquere tugoeñari tiiya. <sup>26</sup> Atiga pan'gare baa, ati bapa maquẽre jini, maja ca ti-iri taberi cõrora Wiogu cã ca bii yairiquere maja wede, cã ca dooropu maja wede yerijãarucu.

<sup>27</sup> To biri no ca boogu, teere nucã buoti pacagu pan'gare baa, Wiogu yaa bapa maquẽre jini, ca tiigua, Wiogu upure, cã díi menare ñañarije tiigu timi. <sup>28</sup> Teere ñirã, cãja cõrora pan'gare baa, jinirica bapa maquẽre jini, cãja ca tiiparo juguero cãja majuropeera ca tugoeña beje ñaaparã niima. <sup>29</sup> Wiogu upuri ca biiriquere ña cõña maji petiti pacagu, pan're baa, jinirica bapa maquẽre jini, ca tiigua, cã majurope ñañaro cã ca biiperena baa, jini, tii bui cutigu tiimi. <sup>30</sup> Tee juori, pau maja mena macãrã diarique pairã, yeri tutuatirã niima. Ñucã pau bii yaiupa. <sup>31</sup> Mani majuropeera mani ca tugoeña cõña majijata, Wiogure ñañaro mani tii ecotibocu. <sup>32</sup> Wiogu ñañaro manire cã ca tijata, cãja tugoeña majijato ñigu, to biro manire tiimi, ati yepa macãrã menara ñañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ñigu.

<sup>33</sup> To biri yu yaarã, baarugarã nea poorã ameri yueya. <sup>34</sup> Jicãrã cãja ca queyajata, cãja yaa wii-ijeripura cãja baajato, maja ca nea poo baarijera ñañaro ca tii yaio coparã maja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ñirã. Apeye peera majare ñagu

waagurɸ yɸ wede quenorucu.

## 12

### *Añuri Yeri jɸori mani ca tii majipere cã ca tiicojorique*

<sup>1</sup> Yɸ yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cã ca tiicojorije maquẽre añuro mɸja ca majiro yɸ boo. <sup>2</sup> Ména Jesucristore ca tɸo nɸnɸjeetirã niirã, weericarã ca wedetirã peere mɸja ca tii nɸcũ bɸo nɸnɸjeerucuriquere mɸja maji. <sup>3</sup> To biri Ʋmɸreco Pacɸ yɸ Añuri Yeri jɸori ca wedegɸa: “Bɸecɸ niimi Jesús,’ ïi majitimi. Ñucã jĩcũ ɸno peera Añuri Yeri jɸori méé ca wedegɸa: ‘Wiogɸ niimi Jesús,’ ïi majitimi,” mɸjare yɸ ïi wede majio.

<sup>4</sup> Biiropɸa, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cãja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcãra niimi. <sup>5</sup> Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcãri mena Jesucristore mani ca tii nɸcũ bɸo niipere biro ïigɸ. Niipetirijepɸarena Wiogɸ wadora dotimi. <sup>6</sup> Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jĩcãra niimi Ʋmɸreco Pacɸ, niipetirɸare niipetirije ca tii niigɸ.

<sup>7</sup> To cãnacãrãpɸarena, Añuri Yeri cã ca niirijere jĩcã wãme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirãpɸ añuro cãja ca niipere ïigɸ. <sup>8</sup> Jĩcãrãre Ʋmɸreco Pacɸ Añuri Yeri jɸori, majirique mena cãja ca wedepere tiicojomi. Aperãre, cã Añuri Yeri jɸorira, añuro tɸo puorique mena cãja ca wede majipere tiicojomi. <sup>9</sup> Aperã, cã Añuri Yeri jɸorira, díamacũ tɸo nɸcũ bɸoriquere tiicojo ecoma, aperã ñucã,

cũ Añuri Yeri j̄morira, diari majare c̄ja ca di-  
arique amet̄enepere tiicojo ecoma. <sup>10</sup> Aperã,  
ca ĩa ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuari-  
quere, aperã ca biipere wede j̄gue majiriquere,  
aperã yeri t̄goeña niiriquep̄re ĩa beje majiri-  
quere,\* aperã apeye wederiquere,† aperã ap-  
eye wederique ca ĩr̄ugarijere wede majio majiri-  
quere, tiicojo ecoma. <sup>11</sup> Ate niipetirijere ĩc̄ũra, ĩc̄ũ  
Añuri Yeri menara to c̄nac̄ãr̄ãp̄rena c̄ ca boori  
wãmerire biro c̄jare tiicojomi.

*J̄c̄ã up̄ mac̄ãr̄ãra mani ca niirije*

<sup>12</sup> Ñucã ape wãme m̄ja ca j̄aiñarique peera o  
biro m̄jare ȳ ĩ: Up̄ j̄c̄ã up̄ra nii pacaro, pā  
taberi nii. Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã mena c̄are  
to birora bii. <sup>13</sup> J̄c̄ũ Añuri Yeri j̄morira, mani uwo  
coe ecow̄, j̄c̄ã up̄ra nii ear̄garã, judíos, judíos  
ca niitirã, ca pade coterã, añuro ca niicãrã c̄a, ĩc̄ũ  
Añuri Yeri yeerena niipetirãp̄ra mani c̄o eaw̄.  
<sup>14</sup> Up̄ra, j̄c̄ã tabe menara up̄ niiti, pā  
taberi mena up̄ nii ea. <sup>15</sup> Дуро, amo méé niiri, “Up̄  
macã tabe méé ȳ nii,” to ca ĩjata, tee j̄morira up̄  
macã tabe niiticoa biiticu. <sup>16</sup> Amopero, capega  
méé niiri, “Up̄ macã tabe méé ȳ nii,” to ca ĩjata,  
tee j̄morira up̄ macã tabe niiticoa biiticu. <sup>17</sup> Up̄  
niipetir̄op̄ra capega to ca niicãjata, ¿do biro pee  
tii t̄orique to niibojapari? Up̄ niipetir̄op̄ra  
amopero wado to ca niicãjata, ¿do biro pee tii w̄ni  
majirique to niibojapari? <sup>18</sup> Ум̄ereco Pac̄, up̄  
macã taberire tee c̄õrorena tee ca niipa taberira  
tiiupi. <sup>19</sup> Niipetirijep̄ra j̄c̄ã tabera to ca niicãjata,

\* **12:10** 12.10a 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † **12:10** 12.10b Ca t̄o ñaaña  
manirije wederique.

¿upꝛu pea noopꝛu to niibojapari? <sup>20</sup> Díamacũra paꝛu taberi nii, bii pacaro jĩcã upꝛa nii.

<sup>21</sup> Capega, amore: “Mũre yꝛ booti,” ñucã dꝛpꝛga, dꝛporire: “Mũjare yꝛ booti,” ïi majiti. <sup>22</sup> O biro pee bii: Upꝛu macã tabe ca tutuatiri tabe peerena bũaro boorique nii. <sup>23</sup> Upꝛu macã tabe ca maioti jañuri tabe peere añuroꝛu ïa nꝛnꝛjee mani juti jãña bũato nii. Upꝛu maquẽ ca bau niitirije peere añuroꝛu mani tii padeocã, <sup>24</sup> bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiiupi Æmũreco Pacꝛu mani upꝛu maquẽre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ïigu. <sup>25</sup> Upꝛe dica watiricaró maniro niiri, ape taberire añuro jĩcãri cõro to ca ïa nꝛnꝛjee niipere biro ïigu. <sup>26</sup> To biri jĩcã tabe upꝛu macã tabe ñañoaro to ca tamũoro, niipetirijepũra ñañoaro tamũocã. Ñucã jĩcã tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cãa, tii tabe menara ujea nii.

<sup>27</sup> Mũja, Jesucristore ca tũo nꝛnꝛjeerã cũ upꝛe biro mũja nii, mũja ca niiro cõrora tii upꝛu macã taberi ca niiro cõro, bojorica wãmeri wado ca tii niirije ca niimore birora mũja bii. <sup>28</sup> Jesucristo yaarãre, Æmũreco Pacꝛu pea ca nii jũori tabere, añurije quetire wederi maja, cãja jirore, ca biipere wede jũgueri maja, cãja jirore bue majiori maja, cãja jirore, ca ïa ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, cãja jirore, ca diarique cutirãre ca diarique ametũene majirã, aperãre ca tii nemorã, ca jũo niirã, apeye wederiquere ca wede majiparãre cũjare cũuupi. <sup>29</sup> ¿Niipetirãpũra añurije quetire wederi maja cãja niiti? ¿Niipetirãpũra ca biipere wede jũgueri maja cãja niiti? ¿Niipe-

tirãpura bue majiori maja cãja niiti? ¿Niipetirãpura ca ãa ñaaña manirije tii bau niiriquere cãja tiiti? <sup>30</sup> ¿Niipetirãpura diarique ametuene majiriquere cãja cuoti? ¿Niipetirãpura ape wãme wederiquere cãja wedeti? To docare ¿niipetirãpura apeye wederique ca ñirugarijere cãja wede majio majiti? <sup>31</sup> Maja pea tii majirique añurije ca niirije peere cuoruga niña.‡

### *Mairique*

Mecãra añurije tii niirique petire mujare yu wede majiorucu.

## 13

<sup>1</sup> Bojoca yeere wedecã, Умureco Раса рuto macãrã yeere wedecã, tii pacagu yu ca maitijata, come pñi, ñucã come tiiri paa бuяно pato wãcõricarore biro yu бii. <sup>2</sup> Ca biipere wede jague majiriquere cuocã, niipetirije ca majiña manimiriquere tuo puo peticã, niipetirije majirique cuocã, ñucã díamacu yu ca tuo nucu buorije macãnucã buurorire aperopu ca wẽe waaropu ca tiiro ca tiirije cuocã, yu ca бii pacaro, mairique pee yure to ca manicãjata, yu mani majuropecã. <sup>3</sup> Yu ca cuorije niipetirore ca boo pacarãre bato peoticã, ñucã yu majuropeera yu uparire cãja ca joe cõaro tiicã pacagu yu ca maitijata, tee menare ñeacãpe yu буати.

<sup>4</sup> Mairiquea tugoeña bayi, ca bojoca añugu nii, biirique nii. Mairiquea ãa tutiti, yu majuropeera ca nii majuropegare biro tugoeñati, “O biro ca биигу yu nii,” ãiti, <sup>5</sup> ñañari wãme бii tuti, jicãra boocã

‡ **12:31** 12.31 Maja pea tii majirique añurijepure ca cuo earugarã niña.

ca biiya manirije, ðo ca biirijeacãrena ajia, yoaro ajia tũgoeñacõa nii, biiricarõ tii. <sup>6</sup> Mairiquea ñañoaro tiicãrira ɥjea niirique méé nii; díamacũ maquẽ peere ɥjea niiricarõ tii. <sup>7</sup> Mairiquea niipetirijepãrena tũgoeña bayi, niipetirijepãrena tuo nũnɥjee, niipetirijepãrena yue, niipetirijepãrena nũcã, bii.

<sup>8</sup> Mairiquea jĩcãti ɥno peera yai nũcãcoa, bi-  
itirucu. Ca biipere wede jũgue majiriquea peti  
nũcãcoa, apeye wederique peticoa, maji niirique  
yai nũcãcoa, biicãrucu. <sup>9</sup> Jĩcã wãmerira maji, jĩcã  
wãmerira ca biipere wede jũgue, mani bii. <sup>10</sup> To  
biri ca nii majuropeegɥ cã ca earora, jĩcã wãmeri  
maji niimirique yai nũcãcoarucu. <sup>11</sup> Wimagu niigɥ  
wimagure biro wede, wimagure biro tũgoeña,  
wimagure biro tũgoeña beje, yɥ biiwɥ. Bũcũa maja  
nũcã waagɥ, wimagɥ yɥ ca niirica wãmere yɥ yer-  
ijãacãwɥ. <sup>12</sup> Mecũra ca niimore biro ïatirãra, eñoro  
añuro ca bauti jañuro ca ïarãre biro mani ïa, to ca  
bii pacaro jĩcã rɥmɥ bau niiro mani ïarucu. Mecũra  
jĩcã wãmeri yɥ maji, to ca bii pacaro jĩcã rɥmɥ yure  
cã ca ïarucuricarore biro cãre yɥ ïarucu.

<sup>13</sup> Mecũra ate itia wãme nii: Díamacũ tuo nũcũ  
bũorique, tũgoeña yue niirique, mairique, nii.  
Tee itia wãme menare ca nii majuropeeri wãme,  
mairique nii.

## 14

### *Apeye wederique*

<sup>1</sup> Mairique peere tii nũnɥjee niiña. Ñucã Añuri  
Yeri jũori mɥja ca tii majipe cã ca tiicojopere ama  
niiña, añuro petira ca biipere mɥja ca wede jũgue



majipere. <sup>2</sup> Apeye wederiquere ca wedegua, bojoca mena wedegu méé tiimi. Umureco Pacu mena wedegu tiimi. Jĩcã uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cã ca majioro macã, ca majiña manirijere wedemi. <sup>3</sup> Ca biipere wede jũgueri majũ pea aperã peere añuro cãja ca nii nunua waaro tii, cãja ca tũgoeña ujea niiro tii, cãja ca tũgoeña bayiro tii, tiigu wedemi. <sup>4</sup> Apeye wederiquere ca wedegua, cã majuropeera añuro cã ca nii nunua waapere ñigu tiimi. Ca biipere wede jũgueri majũ pea, Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nunua waaro tiigu tiimi. <sup>5</sup> Yũ pea mũja niipetirãpũra apeye wederiquere mũja ca wedero yũ boomi. Biĩgũpũra, ca biipere ca wede jũguerã mũja ca niirije peere buaro yũ boo. Ca biipere wede jũgueri majũ pee apeye wederique ca wedegu ametũenero niimi, cã, Jesucristo yaarã añuro cãja nii nunua waajato ñigu, tee ca ñirũgarijere cã ca wede majiorije ca nii pacaro.

<sup>6</sup> Yũ yaarã, mecũra mũjare ñagu waari, jĩcã wãme ca bii ñĩnoriquire wede, majiriquere wede, ca biipere wede jũgue, mũjare bue majio, tiiricaro unora apeye wederiquerũ mũjare yũ ca wede eajata, ¿ñee pee mũjare to tii nemobogajati? <sup>7</sup> Baja apeye ca catitirije, tũroga, bua pãtẽ bajaricarore cãja ca tii bujũorije bojorica wãme to ca bujũcõa jãatijata, ¿do biro pee tiicãri, baja wãmere tuo majirique to niibogajati? <sup>8</sup> Ñucã putirica wũure tuo majirica wãme cãja ca puti bujũotijata, ¿ñiru pee cã ca ameri jĩagu waapere cã queno yue majibogajati? <sup>9</sup> To birora bii mũja mena cãare, apeye wederique wederã, tuo puoriquera mũja ca wedetijata, ¿do biro biicãri, mũ ca ñirijere tuo puorique

to niibogajati? Wĩnorena wederãre biro m̃ja ñirucu. <sup>10</sup> Ati yeparure pã wederique nii, niipe-tirijep̃rena teere ca wederã t̃o majima. <sup>11</sup> Jĩcũ yure cũ ca wederijere ỹ ca t̃o majitijata, cũ peera apero mac̃p̃ ỹ niicu. Ỹ pee cãare cũ pee cãa to birora biicãcumi. <sup>12</sup> To biri m̃ja, mee yeri tutuariquer̃ tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro c̃ja ca nii ññna waaro ca tiirije pee docare amaña.

<sup>13</sup> O biro ca biirije j̃ori, apeye wederique ca wedeg̃a cũ ca ñirijere cũ ca wede majio majipere cũ tiicojojato ñig̃, Æm̃reco Pac̃re ca jãi juu buerp̃ niimi. <sup>14</sup> Apeye wederique mena ỹ ca juu buejata, ỹ yerip̃ juu bueg̃ ỹ tii, bii pacag̃, ỹ ca t̃o majiborique pea manicã. <sup>15</sup> To docare, ¿do biro ỹ tiig̃ti? Ỹ ca yeri jãñarije menap̃ juu bue, ñucã t̃o maji niirique mena cãare juu bue, ỹ tiirucu. Ỹ ca yeri jãñarijerp̃ mena baja, ñucã t̃o maji niirique mena cãare baja, ỹ tiirucu. <sup>16</sup> M̃ ca yeri jãñarijerp̃ mena Æm̃reco Pac̃re m̃ ca baja peojata, ca bue majioña manig̃ pea añu majuropeecã m̃ ca ñirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” m̃re cũ ñi nemobogajati? <sup>17</sup> Biig̃p̃na, m̃ pea díamac̃ra “Añu majuropeecã,” ñig̃ m̃ tii, ca t̃orã peera ñee pee c̃jare biiticã. <sup>18</sup> Æm̃reco Pac̃re, “Añu majuropeecã” ỹ ñi, m̃ja niipetirã amet̃enero apeye wederiquere ca wedeg̃ niiri. <sup>19</sup> Bii pacag̃, Jesucristore ca t̃o ññjeerãre, jĩcã amo cõro niiri wãmerira ỹ wederuga, c̃ja ca t̃o majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato ñig̃, apeye wederique mena peera p̃na amo cõro mil niiri wãmeri wederica tabe ãnorena.

20 Y<sub>u</sub> yaará, m<sub>u</sub>ja ca t<sub>u</sub>goeña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niiña. T<sub>u</sub>goeña niirique mena peera b<sub>u</sub>c<sub>u</sub>rã niiña. 21 Doti c<sub>u</sub>riquer<sub>u</sub> o biro ïi owarique nii:

“ Ca t<sub>u</sub>o ñaaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menap<sub>u</sub>, ati pooga macãrãre y<sub>u</sub> wederucu. To biirije y<sub>u</sub> ca ïicã pacaro, y<sub>u</sub>re t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeetirucuma, ' ïimi U<sub>pu</sub>, ” ïi.\*

22 To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeetirãre ïiro bii, Cristore ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeerã méere bii, ca biipere wede j<sub>u</sub>gueriquea, Cristore ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeetirã méere bii, Cristore ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeerã peere bii c<sub>o</sub>ñoño bii. 23 Cristore ca t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeerã neari, niipetirãp<sub>u</sub>ra apeye wederiquere wede, m<sub>u</sub>ja ca tii niiri tabere j<sub>i</sub>cãrã t<sub>u</sub>o puoti, t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mec<sub>u</sub>ra tiima,” m<sub>u</sub>jare cãja ïitigajati? 24 Niipetirã ca biipere m<sub>u</sub>ja ca wede j<sub>u</sub>gue niiri tabere, j<sub>i</sub>cã t<sub>u</sub>o puoti, t<sub>u</sub>o n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeeti, ca biig<sub>u</sub> jãa eag<sub>u</sub>, niipetirije m<sub>u</sub>ja ca ïirijere t<sub>u</sub>ori, cã majuropeera ñañag<sub>u</sub> cã ca niirijere ïa beje c<sub>o</sub>ñoña, t<sub>u</sub>goeña bojoca cati, 25 cã yerip<sub>u</sub> cã ca biirique c<sub>u</sub>ti niirijere majirucumi. To biri U<sub>m</sub>areco Pac<sub>u</sub> cã ca ïa cojoro muu bia ea nuu waari, o biro ïi n<sub>u</sub>cã b<sub>u</sub>orucumi: “Díamacãra U<sub>m</sub>areco Pac<sub>u</sub> m<sub>u</sub>ja mena niimi,” ïirucumi.

*Juu buerica tabere añuro tii n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>na waarique*

26 Y<sub>u</sub> yaará, ¿do biro maní ïirãti? Nea poo juu buerã m<sub>u</sub>ja ca niiro c<sub>o</sub>rora, j<sub>i</sub>cã baja, ap<sub>i</sub> bue majio, ap<sub>i</sub> ca bii ïñoriquere wede, ñucã ap<sub>i</sub> apeye wederiquere wede, ap<sub>i</sub> tee ca ïir<sub>u</sub>garijere wede majio, ca

\* 14:21 14.21 Is 28.11-12.

tii niiparã m̃ja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarã añuro c̃ja ca nii ññna waapere ñrã ca tiiparã m̃ja nii. <sup>27</sup> Apeye wederiquere wederã, p̃arã c̃oro, pañ c̃ja ca ñirugajata, itiarã c̃orora c̃ja wedejato, buari j̃c̃ũ jiro wado. Ñucã j̃c̃ũ teere c̃ũ wede majiojato. <sup>28</sup> Teere wede majiori maj̃ũ ñno c̃ũ ca manijata, nea poorica tabep̃re c̃ũ wedeticãjato. C̃ũ majuropeera wede, Ñm̃reco Pac̃re wede, c̃ũ tiijato.

<sup>29</sup> Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede j̃gueri maja c̃ja ca niijata, p̃arã, itiarã c̃orora c̃ja wedejato. Aperã pea c̃ja ca ñirijere añuro mena c̃ja t̃o c̃oñajato. <sup>30</sup> Ap̃i, to ca duwig̃re, Ñm̃reco Pac̃ũ j̃c̃ã wãme c̃ũre c̃ũ ca wede majiojata, ca wede niig̃ũ pea, c̃ũ peere c̃ũ wede dotijato. <sup>31</sup> O biro tiirã ca biipere wede j̃gueri maja, j̃c̃ũ jiro wado wede ññna waarã niipetirãp̃ra wederucuma, niipetirã t̃o maji, ñjea nii, c̃ja ca biipere biro ñrã. <sup>32</sup> Ca biipere wede j̃gue majiriquea ca biipere wede j̃gueri maj̃ũ c̃ũ ca ña ñññjeerije nii. <sup>33</sup> Ñm̃reco Pac̃ã, añuro niirique Ñm̃reco Pac̃ũ niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Ñm̃reco Pac̃ũ méé niimi.

Jesucristore ca t̃o ñññjeerã nearã bii niirucuricarore birora, <sup>34</sup> nomia, Jesucristore ca t̃o ñññjeerã c̃ja ca nea poori tabep̃re ca wedetiparã niima. C̃jara wede dotiti, doti c̃ũrique ca ñiire birora c̃o t̃o ñññjeejato. <sup>35</sup> J̃c̃ã wãme ñno c̃o ca majirugajata, wiip̃ã c̃o mañre c̃o j̃ãñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio c̃o ca wedero añuti.

<sup>36</sup> ¿To docare Ñm̃reco Pac̃ũ wederiquea m̃ja j̃ori, to ame pea ñcãupari, m̃ja wado m̃ja niiti,

teere ca t̃uo j̃uoricarã? <sup>37</sup> J̃icũ ca biipere wede j̃ugueri maj̃u, ñucã Añuri Yeri cũ ca majiogue biro t̃ugoeña ca biigu, “Ate m̃ajare ỹu ca owarijere Wiogu cũ ca dotirije nii,” ñi majiña. <sup>38</sup> Cũ ca ña majitijata, Wiogu cãa cãre ña majitirucumi.

<sup>39</sup> To biri ỹu yaarã, ca biipere wede j̃ugue maji niirique peere boo t̃ugoeñaña. Apeye wederiquere c̃uja ca wedero camotaaticãña. <sup>40</sup> Biirãp̃ua, niipetirijep̃uena, añuro mena, ca niimore biro tii ñuñua waarãja.

## 15

### *Cristo cã ca cati tuarique*

<sup>1</sup> Ỹu yaarã, mecũra añurije queti m̃ajare ỹu ca wederiquere m̃aja ca t̃uo ñuñujeerique, tee j̃uori m̃aja ca t̃ugoeña bayi niirijere, m̃aja ca t̃ugoeñaro ỹu tii majiogue. <sup>2</sup> Ate añurije queti j̃uorira m̃aja amet̃arucu, m̃ajare ỹu ca wederiquere m̃aja ca tii ñuñjee nijata, to biro to ca biitijata, yee petira m̃aja t̃uo ñuñjeecãbojacupa.

<sup>3</sup> Ca nii j̃uori tabere, ỹu majurope ỹu ca t̃uoriquerena m̃ajare ỹu wede majiow̃u, Cristo maní ca ñañarije j̃uori, Um̃areco Pac̃u wederique ca ñiire birora cũ ca bii yairiquere. <sup>4</sup> Um̃areco Pac̃u wederique ca ñiire birora, yaa cãa eco, itia r̃am̃ jiro cati tua, cã ca biiriquere. <sup>5</sup> Pedrore baua ea, jiro p̃ua amo peti, d̃upore p̃uaga penituario ca niirãre baua ea, cũ ca biiriquere. <sup>6</sup> Jiro quinientos amet̃enero ca niirã Cristore ca t̃uo ñuñjeerãre baua eauri. Cãre ca ñaricarã pãu jañurip̃ura catima, j̃icãrã c̃uja ca bii yaicoa pacaro. <sup>7</sup> Jiro

Santiagore\* baua ea, jiro jañuroacã cã buerã ca niiricarã niipetirãre baua ea,<sup>8</sup> ca tujari tabe cãja niipetirã jirore, jĩcã wimagũ bũcũa yapanotigũra ca bauaricũre biro ca biigũre yũ cãare baua eawi.

<sup>9</sup> Yũa Cristo cã yee quetire cã ca wede doti co-joricarã duaroacã ca niigũ yũ nii. Petoacã unora, “Cristo yee quetire wederi majũ niimi,” ĩricũ unõ méé yũ nii. Umũreco Pacũ yaarãre ñañoaro yũ tiiruga nũnũjeewũ. <sup>10</sup> Biigũrũa, Umũreco Pacũ cã ca añurije jũori, yũ ca biirijere yũ bii. Yũre cã ca ĩa mairiquea, watoa méé biipua. Cãja niipetirã ametũenero yũ padewũ. Biigũrũa yũ méé yũ tiiwũ, Umũreco Pacũ pee cã ca añurije mena yũre tii nemowi. <sup>11</sup> Yũ, yũ ca ĩijata cãare, cãja, cãja ca ĩijata cãare, atera nii jãa ca buerije, ñucã atera nii mũja ca tũo nũnũjerique.

*Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije*

<sup>12</sup> “Cristo bii yaicoa pacagũ, cati tuaupi,” ĩi wedericarã nii pacarã, ģñee tiirã jĩcãrã mũja mena macãrã “Ca bii yairicarã cati tuatima,” cãja ĩiti?

<sup>13</sup> Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije to ca manicãjata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi.

<sup>14</sup> Cristo cã ca cati tuatijata, añurije queti jãa ca wederije wapa mani, teere díamacũ mũja ca tũo nũcũ buorije cãa wapa mani, biicu. <sup>15</sup> Ate to birora to ca biijata, Umũreco Pacũ yaarã ĩi dito yujuri maja jãa niibocu, ca biitiriquerena, “Umũreco Pacũ Cristore cã ca cati tuaro tiupi,” jãa ca ĩi wedejata, yee méera ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata.

<sup>16</sup> Ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi. <sup>17</sup> Cristo cã ca cati tuatijata, díamacũ mũja ca tũo nũcũ buorije cãa wapa

\* 15:7 15.7 Jacobo.

mani; ména, ñañarije m̃ja ca tii niirucuriquera m̃ja tiicã niicu. <sup>18</sup> To biro to ca biijata, Cristore ca t̃o ññjeerã ca bii yairicarã cãa, to biro bii yaicã yerijãa waarãra biicãjacupa. <sup>19</sup> Cristo j̃ori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri r̃m̃ari wadore, ca añurije to ca niijata, niipetirã amet̃enero añurije ca b̃na eatiparã peti mani niibocu.

<sup>20</sup> Díamac̃ara Cristoa, ca bii yaicoaric̃up̃ura cati tuaupi, ca bii yairicarãre cati tua j̃ueg̃u. <sup>21</sup> Bii yairique j̃c̃u j̃orira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarã c̃ja ca cati tuape cãa, j̃c̃u j̃orira nii eaupa. <sup>22</sup> To biri Adán j̃ori niipetirã c̃ja ca bii yairucurore birora, ñucã Cristo j̃ori niipetirã catirucuma. <sup>23</sup> B̃ari, to cãnacãr̃p̃ura ca niimore biro: Mee Cristo cati tua j̃ueg̃upi; jiro Cristo cã ca dooro cã yaarã ca niirã cati tuarucuma. <sup>24</sup> Cristo, Ûm̃areco Pac̃re ca junarã niipetirãre cõa peoti, cã Pac̃u Ûm̃areco Pac̃re cã ca doti niirijere tuene, cã ca tiiro jiro docare tee peti ñcã waarucu. <sup>25</sup> Niipetirã cã waparã c̃ja ca doca c̃mur̃p̃u Cristo cã ca doti niipera niirucu. <sup>26</sup> Cã waparãre cã ca bii amet̃ene ñcãro, bojoca c̃ja ca bii yairije manirucu. <sup>27</sup> Ûm̃areco Pac̃u, niipetirije c̃re ca ỹu ññjeero tiupi. Biir̃p̃ua, “Niipetirijep̃ura c̃re ỹu ññjeep̃ura” ñiro, Ûm̃areco Pac̃u, niipetirije Cristore ca ỹu ññjeero ca tiiric̃u menarena ñiro méé ñi. <sup>28</sup> Niipetirije Cristo wadore ca ỹu ññjee ea petiro, cã majuropeera, † niipetirije c̃re ca ỹu ññjeero ca tiiric̃u Ûm̃areco Pac̃re ỹu ññjee earucumi, Ûm̃areco Pac̃u niipetirijere niipetir̃p̃u cã ca doti niipere biro ñig̃u.

† 15:28 15.28 Hijo de Dios.

29 Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿Ñee peere ïrã, ca bii yairicarã j̄ori, cãja uwo coeti? ¿Ñee tiirã ca bii yairicarã j̄ori cãja uwo coeti? 30 ¿Ñee tiirã jãa pea to cãnacã tiira ca uwiorije watoa jãa niiti? 31 Ȳa yaarã, to cãnacã ram̄ara ca bii yaip̄ara ȳa niicã, díamac̄ara mani Wioḡa Cristo Jesús j̄ori m̄aja ca bii niirije j̄ori, “O biro ca biiḡa ȳa nii,” ȳa ca ïi bayi niimore birora. 32 ¿Ñee ȳa b̄aa boojapari Éfesop̄are bojoca bii niirique j̄orira bojoca ca uwiorã‡ mena ȳa ca ameri quēejata? Díamac̄ara ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ïrã, yee méera ïibocuma. §

33 ïi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cutijata, añuro bojoca cuti niiriquere tii yaio nucõcãma. 34 Añuro niirique cuti niirique peere tii niina, ñañarijere to cõrora tii yerijãña, ména m̄aja mena macãrã j̄icãrã Ëm̄areco Pac̄are ca majitirã niicãma. Cãja bobojato ïiḡa m̄ajare ȳa ïi atera.

### *Ca cati tuarica up̄a*

35 J̄icũ o biro ïi jãiñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro bii, cãja cati tuarãti? ¿Do biri up̄a mena cãja cati tuarãti? 36 ¡Do biirije peti jãiña mec̄arique to niicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti. 37 Oterã, jiro ca wii m̄aa waa-paḡa peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape uno peere otema. 38 Ëm̄areco Pac̄a pee cũ ca boori up̄are biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca buc̄aro tiimi. 39 Niipetirije up̄arip̄ara j̄icã up̄are biirijera

‡ 15:32 15.32a Fieras. § 15:32 15.32b Is 22.13.



niiti. Bojoca up̄ari, waib̄uc̄arã up̄ari, minia up̄ari, wai up̄ari nii, bii. <sup>40</sup> Teere birora um̄areco macã up̄ari, ati yepa macã up̄ari nii, bii. Um̄areco tutip̄a macãrã up̄ari baurique ïarique añurije cãa jĩcã wãme nii, ati yepa macãrã up̄ari cãa ape wãme nii, bii. <sup>41</sup> Um̄areco macũ muipũ cã ca boerije jĩcã wãme nii, ñami macũ cã ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jĩcã peere birora boetima.

<sup>42</sup> To biirijera bii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije méé nii. <sup>43</sup> Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii. <sup>44</sup> Ca bau niiri up̄are yaa cõa, yeri cati niirica up̄a pee cati tua, bii. Ca bau niiri up̄a nii, yeri cati niirica up̄a nii, bii.

<sup>45</sup> O biro ïi Um̄areco Pac̄a wederique: “Bojoc̄a ca nii j̄oric̄a Adán ca catiḡa nii eaupi.”\* Ca t̄jaḡa Adán pea† yeri catirique ca tiicojoḡa nii eaupi. <sup>46</sup> Yeri cati niirique méé doo j̄oupa. Ca bii yaipe pee doo j̄oupa. Yeri cati niirique pea jirop̄a nii eaupa. <sup>47</sup> Bojoc̄a ca nii j̄oric̄a jita mena tiiric̄a niip̄i. Jiro macũ bojoc̄a pea um̄areco tutip̄a macũ niip̄i. <sup>48</sup> Ati yepa maquẽ up̄ari, jita mena cã ca quenoric̄are birora nii. Um̄areco tutip̄a maquẽ pea, um̄areco tutip̄a macũ up̄arire birora nii. <sup>49</sup> Jita mena quenoric̄a bauriquere biro mani ca baurore birora, um̄areco tutip̄a macũ baurique cãare cũre biirã mani baurucu.

\* **15:45** 15.45a Gn 2.7. † **15:45** 15.45b Jesucristo.

<sup>50</sup> O biro ñigu yu ñi, yu yaarã: Ca bii yaipa upura, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabere ea waa majiti. Mani upuri yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere cuo ea majiti. <sup>51</sup> Añuro tũoya, ca majiña maniriquere mujare yu ca wedepere. Niipetirãpura mani bii yaitirucu. Buari, niipetirãpura mani upuri wajoacoarucu, <sup>52</sup> jĩcã nimaro carega bibita ña pãaricarore biro, putirica wuu puti tajarica tabera. Putirica wuu bujarucu, ca bii yairicarã pea puati cãja ca bii yaitipa upu mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upuri wajoacoarucu.

<sup>53</sup> Mani upuri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upuri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upurira, ca bii yaitipa upuri pee juti wetirucu.

<sup>54</sup> Mani upuri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upuri pee juti weti ea, ca bii yairi upurira, ca bii yaitipa upuri pee juti weti ea ca biiro, o biro ñi owarique ca ñirote biro bii earucu.

Cristo cã ca bii ametua nũcãrije jũori, bii yairique tii yaio eco.‡

<sup>55</sup> Bii yairique, ¿nooru to niiti mu ca bii ametua nũcãrucurique? Bii yairique ¿nooru to niiti, puniro tũgoeñaricaro mu ca tii tutua niirucurique?§

<sup>56</sup> Bii yairicaro manire ca tiirijea Umureco Pacu cã ca boorore biro mani ca tiitirije jũori bii. Doti cũurique ca ñirote biro tii nunujeetima ñiã, ñañarije ca tiirã mani nii. <sup>57</sup> To ca bii pacaro, añu majuropecã Umureco Pacu mani Wiogu Jesucristo jũori bii ametua nũcãriquerere manire cã ca tiicorije.

‡ 15:54 15.54 Is 25.8. § 15:55 15.55 Os 13.14.

58 Y<sub>u</sub> yaarã, ate juori tugoeña bayi, yerijãaricaro maniro to birora buaro jañuri Wiogu yeere pade nunna waarãja, Wiogu mena jĩcãri m<sub>u</sub>ja ca pade niirijere watoa maquẽ méé ca niirijere ãa majiri.

## 16

### *Ƴmureco Pacu yaarãre tii nemorã neorique*

1 Jesucristore ca t<sub>u</sub>o nunujeerãre tii nemorã neorique maquẽre,\* Galacia yepa macãrã Jesucristore ca t<sub>u</sub>o nunujeerãre y<sub>u</sub> ca wede majoricarore birora tii nunujeeya. 2 Yerijãarica rumuri cõrora m<sub>u</sub>ja ca niiro cõro m<sub>u</sub>ja ca wapa taaarijere ãa cõoña, jee dica woo queno cõu, ca tiiparã m<sub>u</sub>ja nii, y<sub>u</sub> ca waari taberure m<sub>u</sub>ja ca neo mani waatipere biro ãrã. 3 Y<sub>u</sub> eagu<sub>u</sub>, queti owa tiicãri, m<sub>u</sub>ja ca neorique, m<sub>u</sub>ja ca bejericarã mena Jerusalén'pu cãjare y<sub>u</sub> tiicojo cojorucu, teere cãja jee waajato ãigu. 4 Y<sub>u</sub> cãa, y<sub>u</sub> ca waape to ca niijata, jĩcãri cõro jãa waarucu.

### *Pablo cã ca waape*

5 Waa nunna waagu, Macedonia yepare y<sub>u</sub> amet<sub>u</sub>a waarucu. Macedoniare amet<sub>u</sub>a waagu, Corintore y<sub>u</sub> ea waarucu. 6 Y<sub>u</sub> ca biijata, m<sub>u</sub>ja mena yoa jañuro y<sub>u</sub> niicãbocu; ñucã ape tabera pue bucure toora y<sub>u</sub> amet<sub>u</sub>enebocu, noo y<sub>u</sub> ca waari tabe y<sub>u</sub> ca waape maquẽre y<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>ja ca tii nemopere biro ãigu. 7 Mecãra m<sub>u</sub>jare ãa amet<sub>u</sub>arique wado y<sub>u</sub> biirugati, biitigura Wiogu cã ca boojata, jĩcã cuu m<sub>u</sub>ja mena y<sub>u</sub> niiruga. 8 Biig<sub>u</sub>ru, Pentecostés boje rumu ca earop<sub>u</sub>, Éfeso

\* **16:1** 16.1 Cristo yaarãre tii nemorã wapa tiirica tiiri neorique maquẽ.

macārã yu niicãrucu. <sup>9</sup> Wiogũ yee paderiquere yu ca padepe añuro yũre bii ea, paũ yũre ca ãa tutirã cãja ca nii pacaro.

<sup>10</sup> Timoteo cã ca earo, mũja mena añuro cã ca niiro cãre tiya, cãa yũre birora Wiogũ yeere ca padegũ niimi. <sup>11</sup> To biri mũja mena macārã jĩcũ ẽno peera cãre cãja junaticãjato. Añuro cã ca waa nũnũna waapere biro ãirã, cãre tii nemoña, yũre cã ca ãagu ea doo majipere biro ãirã. Aperã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mena cãre yuegu yu tii.

<sup>12</sup> Mani yee wedegũ Apolos're, mani yee wederã mena waari, "Cũjare ãagũja," yu ãimiwu. Mecãra waarũgati majuropeecãmi. Biigũpũna cã ca waarũgari tabe ca earo waarucumi.

### *Añu doti yapanorique*

<sup>13</sup> Bojoca catiri niĩña. Díamacũ tũo nũcũ bũoriquere to birora biicõa niĩña. Bũaro tũgoeña bayi, ca tutuarã nii, biiya. <sup>14</sup> Mũja ca tii niirijere mairique mena wado tiya.

<sup>15</sup> Yu jaarã, mũja maji, Acaya macārã Estéfanas jaarã añuriye quetire ca tũo nũnũjee jũoricarã Ƨmũreco Pacũ jaarãre ca tii nemo niirã cãja ca niirijere. <sup>16</sup> To biri cũjare biro ca biirã, niipetirã ca tii nemorã, jãare birora pade bayi, ca tiirãre mũja ca yũ nũnũjeero yu boo. <sup>17</sup> Estéfanas, Fortunato, Acaico yu pũto cãja ca earo, yu ẽjea nii. Cãja, mũja ca maniri tabere yũre nii nemowa. <sup>18</sup> Yu ca yeri tũgoeña bayiro yũre tiywa. Mũja cãare to birora tiima. Cũjare biro ca biirãre añuro ca tiipe nii.

<sup>19</sup> Asia yepa macārã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mũjare añu doti cojoma. Aquila,

Priscila,<sup>†</sup> to biri cūja yaa wii ca nea poorucurã cãa, Wiog<sub>u</sub> Jesús wãme mena buaro mujare añu doti cojoma. <sup>20</sup>Jesucristore ca t<sub>uo</sub> n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jeerã, mani yaarã niipetirã, mujare añu doti cojoma. M<sub>u</sub>ja ca niiro cōrora añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya.

<sup>21</sup> Y<sub>u</sub> Pablo majuropeera, ate añu doti cojori-quere y<sub>u</sub> amo mena y<sub>u</sub> owa.

<sup>22</sup> Jicū n<sub>o</sub> Wiog<sub>u</sub>re cū ca maitijata, ñañaro ca tii ecor<sub>u</sub> cū niijato. Wiog<sub>u</sub> dooya.‡

<sup>23</sup> Wiog<sub>u</sub> Jesús yee añurije m<sub>u</sub>ja mena to niijato.

<sup>24</sup> M<sub>u</sub>ja niipetirãre, Cristo Jesús mena buaro mujare y<sub>u</sub> mai.

To biro to biijato.

Pablo

---

<sup>†</sup> **16:19** 16.19 Griego wederique mena peera Prisca.    <sup>‡</sup> **16:22** 16.22 Maran ata: “Wiog<sub>u</sub> doomi.” Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: “Wiog<sub>u</sub> dooya,” iupa.

**Umareco pacu wederique**  
**The New Testament in the Waimaha language of**  
**Columbia**  
**El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de**  
**Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979